

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 329

Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

50. évfolyam

2007. december 14.

Tartalom

I Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező

RENDELETEK

- A Bizottság 1467/2007/EK rendelete (2007. december 13.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 1
- A Bizottság 1468/2007/EK rendelete (2007. december 13.) a baromfihús- és tojáságazatban érvényes, valamint a tojásalbuminra vonatkozó irányadó árak rögzítéséről és az 1484/95/EK rendelet módosításáról 3
- ★ A Bizottság 1469/2007/EK rendelete (2007. december 13.) a 79/65/EGK tanácsi rendelet mellékletének a körzetek jegyzéke tekintetében történő módosításáról 5
- ★ A Bizottság 1470/2007/EK rendelete (2007. december 13.) a mezőgazdasági üzemek jövedelmének megállapításához adatokat szolgáltató üzemek kiválasztásáról szóló 1859/82/EGK rendelet módosításáról 7
- ★ A Bizottság 1471/2007/EK rendelete (2007. december 13.) az egyes borászati termékek leírása, jelölése, kislevele és oltalma tekintetében az 1493/1999/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó egyes szabályok megállapításáról szóló 753/2002/EK rendelet módosításáról 9
- ★ A Bizottság 1472/2007/EK rendelete (2007. december 13.) a piaci mechanizmusokra tekintettel a borpiac közös szervezéséről szóló 1493/1999/EK tanácsi rendelet végrehajtása részletes szabályainak megállapításáról szóló 1623/2000/EK rendeletről a 2007/2008-as borászati év tekintetében való eltérésről 12

★ A Bizottság 1473/2007/EK rendelete (2007. december 13.) a borkészítés melléktermékeinek az 1493/1999/EK tanácsi rendeletben előírt kezelésére vonatkozó, a 2007/2008-as borászati évben Bulgáriában végrehajtandó átmeneti intézkedésről	13
★ A Bizottság 1474/2007/EK rendelete (2007. december 13.) a baromfira vonatkozó egyes forgalmazási előírásokról szóló 1906/90/EGK tanácsi rendelet végrehajtása részletes szabályainak bevezetéséről szóló 1538/91/EGK rendelet módosításáról	14
★ A Bizottság 1475/2007/EK rendelete (2007. december 13.) a Thaiföldről származó maniókára vonatkozó 2008-tól alkalmazandó közösségi vámkontingens megnyitásáról	15
★ A Bizottság 1476/2007/EK rendelete (2007. december 13.) Belgium, a Cseh Köztársaság, Írország, Spanyolország, Olaszország, Magyarország, Szlovákia és Svédország intervenciók hivatala birtokában lévő cukor ipari felhasználás céljával történő viszonteladására vonatkozó folyamatos pályázati felhívás megnyitásáról, valamint az 1059/2007/EK és az 1060/2007/EK rendelet módosításáról	17
★ A Bizottság 1477/2007/EK rendelete (2007. december 13.) az egységes légiközlekedés-védelmi követelményrendszer végrehajtásához szükséges intézkedések meghatározásáról szóló 622/2003/EK rendelet módosításáról ⁽¹⁾	22
A Bizottság 1478/2007/EK rendelete (2007. december 13.) a Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált egyes tejtermékekre vonatkozó visszatérítési ráták rögzítéséről	24
A Bizottság 1479/2007/EK rendelete (2007. december 13.) a Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált tojásra és tojássárgájára vonatkozó visszatérítési ráták rögzítéséről	27
A Bizottság 1480/2007/EK rendelete (2007. december 13.) a tojásra vonatkozó export-visszatérítések megállapításáról	29
A Bizottság 1481/2007/EK rendelete (2007. december 13.) a baromfihúsra vonatkozó export-visszatérítések mértékének megállapításáról	31

IRÁNYELVEK

★ A Bizottság 2007/71/EK irányelve (2007. december 13.) a hajókon keletkező hulladék és a rakománymaradványok fogadására alkalmas kikötői létesítményekről szóló 2000/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv II. mellékletének módosításáról ⁽¹⁾	33
★ A Bizottság 2007/72/EK irányelve (2007. december 13.) a 66/401/EGK tanácsi irányelvnek a <i>Galega orientalis</i> Lam. fajjal történő kiegészítéséről ⁽¹⁾	37
★ A Bizottság 2007/73/EK irányelve (2007. december 13.) a 86/362/EGK és a 90/642/EGK tanácsi irányelv egyes mellékleteinek az acetamiprid, az atrazin, a deltametrin, az imazalil, az indoxakarb, a pendimetalin, a pimetrozin, a piraklostrobin, a tiakloprid és a trifloxistrobin megengedett szermaradék-határértékei tekintetében történő módosításáról ⁽¹⁾	40



⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

II Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező

HATÁROZATOK

Bizottság

2007/831/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2007. szeptember 13.) az EK-Szerződés 81. cikke szerinti eljárásról (COMP/E-2/39.142 – Toyota-ügy) (az értesítés a C(2007) 4273. számú dokumentummal történt) 52

2007/832/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2007. december 13.) a ciprusi ragadós száj- és körömfájás elleni egyes védekezési intézkedésekről szóló 2007/718/EK határozat módosításáról (az értesítés a C(2007) 6251. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾ 56

2007/833/EK:

- ★ A Bizottság határozata (2007. december 13.) az egyesült királyságbeli ragadós száj- és körömfájás elleni egyes védekezési intézkedésekről szóló 2007/554/EK határozat módosításáról (az értesítés a C(2007) 6256. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾ 59

III Az EU-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok

AZ EU-SZERZŐDÉS V. CÍME ALAPJÁN ELFOGADOTT JOGI AKTUSOK

- ★ A Politikai és Biztonsági Bizottság EUPM/3/2007 határozata (2007. november 30.) a Bosznia-Hercegovinában folytatott európai uniós rendőri misszió (EUPM) misszióvezetője/rendőrbiztos kinevezéséről 63

I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 1467/2007/EK RENDELETE

(2007. december 13.)

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gyümölcs és zöldség behozatalára vonatkozó intézkedések alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1994. december 21-i 3223/94/EK ⁽¹⁾ bizottsági rendeletre és különösen annak 4. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően a 3223/94/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azon szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket.

- (2) A fenti szempontokat figyelembe véve, a behozatali átalányértékeket az e rendelet mellékletében szereplő szinteken kell meghatározni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 3223/94/EK rendelet 4. cikkében említett behozatali átalányértékeket a mellékletben található táblázat határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2007. december 14-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. december 13-án.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 337., 1994.12.24., 66. o. A legutóbb a 756/2007/EK rendelettel (HL L 172., 2007.6.30., 41. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

az egyes gyümölcs- és zöldségfélék belépési árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról szóló, 2007. december 13-i bizottsági rendelethez

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	IL	168,9
	MA	95,9
	TN	157,6
	TR	123,9
	ZZ	136,6
0707 00 05	JO	209,9
	MA	47,6
	TR	114,3
	ZZ	123,9
0709 90 70	JO	149,8
	MA	53,3
	TR	109,7
	ZZ	104,3
0709 90 80	EG	359,4
	ZZ	359,4
0805 10 20	AR	13,9
	AU	10,4
	BR	25,6
	TR	60,8
	ZA	41,4
	ZW	20,3
	ZZ	28,7
0805 20 10	MA	76,9
	ZZ	76,9
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	68,5
	TR	70,2
	ZZ	69,4
0805 50 10	EG	81,3
	IL	82,7
	MA	119,9
	TR	112,3
	ZA	65,9
	ZZ	92,4
0808 10 80	AR	79,2
	CA	97,8
	CN	92,7
	MK	30,1
	US	87,4
	ZZ	77,4
0808 20 50	AR	71,4
	CN	56,5
	TR	145,7
	US	108,8
	ZZ	95,6

⁽¹⁾ Az országok nómenklatúráját az 1833/2006/EK bizottsági rendelet határozza meg (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.). A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

A BIZOTTSÁG 1468/2007/EK RENDELETE**(2007. december 13.)****a baromfihús- és tojáságazatban érvényes, valamint a tojásalbuminra vonatkozó irányadó árak rögzítéséről és az 1484/95/EK rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

a tojáságazat piacának közös szervezéséről szóló, 1975. október 29-i 2771/75/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 5. cikke (4) bekezdésére,a baromfihús-ágazat piacának közös szervezéséről szóló, 1975. október 29-i 2777/75/EGK tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 5. cikke (4) bekezdésére,az ovalbuminra és laktalbuminra vonatkozó közös kereskedelmi rendszerről szóló, 1975. október 29-i 2783/75/EGK tanácsi rendeletre ⁽³⁾ és különösen annak 3. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1484/95/EK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ rögzítette a baromfihús- és tojáságazatban alkalmazandó, valamint a tojásalbuminra vonatkozó kiegészítő importvámrendszer alkalmazására vonatkozó részletes szabályokat, valamint az irányadó árakat.

- (2) A baromfihús- és tojáságazatban érvényes, valamint a tojásalbuminra vonatkozó irányadó árak meghatározásának alapjául szolgáló adatok rendszeres ellenőrzéséből következik, hogy egyes termékek behozatalára vonatkozó irányadó árakat módosítani kell, figyelembe véve az eredet szerinti árkülönbségeket. Következésképpen az irányadó árakat közzé kell tenni.

- (3) A lehető legrövidebb határidőn belül végre kell hajtani ezt a módosítást, figyelembe véve a piac helyzetét.

- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Baromfihús- és Tojáspiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1484/95/EK rendelet I. melléklete helyébe e rendelet melléklete lép.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. december 13-án.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 282., 1975.11.1., 49. o. A legutóbb a 679/2006/EK rendelettel (HL L 119., 2006.5.4., 1. o.) módosított rendelet. 2008. július 1-jétől a 2771/75/EGK rendelet helyébe az 1234/2007/EK rendelet (HL L 299., 2007.11.16., 1. o.) lép.

⁽²⁾ HL L 282., 1975.11.1., 77. o. A legutóbb a 679/2006/EK rendelettel (HL L 119., 2006.5.4., 1. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 282., 1975.11.1., 104. o. A legutóbb a 2916/95/EK bizottsági rendelettel (HL L 305., 1995.12.19., 49. o.) módosított rendelet.

⁽⁴⁾ HL L 145., 1995.6.29., 47. o. A legutóbb az 1341/2007/EK rendelettel (HL L 298., 2007.11.16., 20. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

a baromfihús- és tojáságazatban érvényes, valamint a tojásalbuminra vonatkozó irányadó árak rögzítéséről és az 1484/95/EK rendelet módosításáról szóló, 2007. december 13-i bizottsági rendelethez

„I. MELLÉKLET

KN-kód	Árumegevezés	Irányadó ár (EUR/100 kg)	A 3. cikk (3) bekezdésében említett biztosíték (EUR/100 kg)	Eredet ⁽¹⁾
0207 12 10	Fagyasztott, tisztított és bontott, 70 %-os csirke	103,9	0	01
		101,2	0	02
0207 12 90	Fagyasztott, hasított csirke 65 %-os kiszere- lésben	112,6	2	01
		104,7	4	02
		131,6	0	03
0207 14 10	Fagyasztott, kicsontozott kakas- vagy tyúkdarabok	236,1	19	01
		252,0	14	02
		332,7	0	03
0207 14 60	Fagyasztott csirkeláb	111,2	10	01
0207 14 70	Egyéb, csirkéből származó darabok, fagyasztva	211,9	22	01
0207 25 10	Tisztított, bontott, fej és láb nélkül, de nyakkal, szívvel, májjal, zúzával, az ún. »80 %-os pulyka«	138,3	6	01
0207 27 10	Fagyasztott, kicsontozott pulykadarabok	350,5	0	01
		365,5	0	03
0408 11 80	Tojássárgája, szárítva	318,9	0	02
0408 91 80	Tojás, héj nélkül, szárítva	329,1	0	02
1602 32 11	Nyers kakas- vagy tyúkkészítmény	226,8	18	01
		376,2	0	04
3502 11 90	Tojásfehérje, szárítva	475,4	0	02

⁽¹⁾ Import eredete

- 01 Brazília
- 02 Argentína
- 03 Chile
- 04 Thaiföld

A BIZOTTSÁG 1469/2007/EK RENDELETE**(2007. december 13.)****a 79/65/EGK tanácsi rendelet mellékletének a körzetek jegyzéke tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösségben működő mezőgazdasági üzemek jövedelmére és üzleti tevékenységére vonatkozó számviteli adatok gyűjtésére szolgáló hálózat létrehozásáról szóló, 1965. június 15-i 79/65/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 2a. cikkére,

tekintettel Portugália kérelmére,

mivel:

- (1) A 79/65/EGK rendelet 2. cikkének d) pontja értelmében a körzetek listáját az említett rendelet melléklete tartalmazza.
- (2) A melléklettel összhangban Portugália területe öt körzetre oszlik. A 79/65/EGK rendelet alkalmazásában Portugália a körzetek számának csökkentését kérte, mivel az „Entre

Douro e Minho e Beira Litora” és a „Trás-os-montes e Beira Interior” körzeteket a „Norte e Centro” elnevezésű körzetté vonták össze.

- (3) A 79/65/EGK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági számviteli információs hálózat közösségi bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 79/65/EGK rendelet melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Rendelkezéseit a 2008-as számviteli évtől kell alkalmazni.

A rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. december 13-án.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL 109., 1965.6.23., 1859/65. o. A legutóbb az 1791/2006/EK rendelettel (HL L 363., 2006.12.20., 1. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

A 79/65/EGK rendelet mellékletében a Portugáliára vonatkozó rész helyébe a következő szöveg lép:

„Portugália

1. Norte e Centro,
 2. Ribatejo-Oeste,
 3. Alentejo e Algarve,
 4. Açores e Madeira.”
-

A BIZOTTSÁG 1470/2007/EK RENDELETE**(2007. december 13.)****a mezőgazdasági üzemek jövedelmének megállapításához adatokat szolgáltató üzemek kiválasztásáról szóló 1859/82/EGK rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösségben működő mezőgazdasági üzemek jövedelmére és üzleti tevékenységére vonatkozó számviteli adatok gyűjtésére szolgáló hálózat létrehozásáról szóló, 1965. június 15-i 79/65/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 4. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1859/82/EGK bizottsági rendelet ⁽²⁾ I. melléklete meghatározza az adatszolgáltató üzemek körzetenkénti számát.
- (2) Tekintettel az olasz mezőgazdasági struktúrában beállt változásokra és a régióként kiválasztandó üzemek számának, a gazdálkodás típusának és gazdasági méretkategória meghatározására használt statisztikai módszerek javulására Olaszországban az adatszolgáltató üzemek körzetenkénti számát úgy kell kiigazítani, hogy a minta jobban mutassa a megfigyelési területen található gazdasági üzem típusokat.
- (3) Tekintettel a lengyel mezőgazdasági struktúrában beállt változásokra és a megfigyelési terület rétegzéséhez használt gazdálkodási típusok nagyobb számára Lengyelországban az adatszolgáltató üzemek körzetenkénti számát úgy kell kiigazítani, hogy a minta jobban mutassa a megfigyelési területen található összes gazdasági üzem típusát.

(4) Az „Entre Douro e Minho e Beira Litora” és a „Trás-os-montes e Beira Interior” körzeteknek a 79/65/EGK tanácsi rendelet mellékletének a körzetek listája tekintetében történő módosításáról szóló, 2007. december 13-i 1469/2007/EK bizottsági rendelettel ⁽³⁾ a „Norte e Centro” elnevezésű körzetté történő egyesítését követően az adatszolgáltató üzemek körzetenkénti számát Portugáliában ki kell igazítani.

(5) Az 1859/82/EGK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.

(6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági számviteli információs hálózat közösségi bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1859/82/EGK rendelet I. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Rendelkezéseit a 2008-as számviteli évtől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. december 13-án.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL 109., 1965.6.23., 1859/65. o. A legutóbb az 1791/2006/EK rendelettel (HL L 363., 2006.12.20., 1. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 205., 1982.7.13., 5. o. A legutóbb a 800/2007/EK rendelettel (HL L 179., 2007.7.7., 3. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ Lásd e Hivatalos Lap 5. oldalát.

MELLÉKLET

Az 1859/82/EGK rendelet I. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az Olaszországot érintő rész helyébe a következő szöveg lép:

Hivatkozási szám	A körzet megnevezése	Az adatszolgáltató üzemek száma
	„OLASZORSZÁG	
221	Valle d'Aosta	197
222	Piemonte	619
230	Lombardia	710
241	Trentino	388
242	Alto Adige	405
243	Veneto	907
244	Friuli-Venezia Giulia	735
250	Liguria	508
260	Emilia-Romagna	1 166
270	Toscana	956
281	Marche	601
282	Umbria	498
291	Lazio	528
292	Abruzzo	504
301	Molise	354
302	Campania	478
303	Calabria	346
311	Puglia	453
312	Basilicata	450
320	Sicilia	470
330	Sardegna	413
	Olaszország összesen	11 686

2. A Lengyelországot érintő rész helyébe a következő szöveg lép:

Hivatkozási szám	A körzet megnevezése	Az adatszolgáltató üzemek száma
	„LENGYELORSZÁG	
785	Pomorze és Mazury	1 870
790	Wielkopolska és Śląsk	4 470
795	Mazowsze és Podlasie	4 460
800	Małopolska és Pogórze	1 300
	Lengyelország összesen	12 100

3. A Portugáliát érintő rész helyébe a következő szöveg lép:

Hivatkozási szám	A körzet megnevezése	Az adatszolgáltató üzemek száma
	„PORTUGÁLIA	
615	Norte e Centro	1 233
630	Ribatejo e Oeste	351
640	Alentejo e Algarve	399
650	Açores e Madeira	317
	Portugália összesen	2 300

A BIZOTTSÁG 1471/2007/EK RENDELETE

(2007. december 13.)

az egyes borászati termékek leírása, jelölése, kiszerelése és oltalma tekintetében az 1493/1999/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó egyes szabályok megállapításáról szóló 753/2002/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a borpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1493/1999/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 53. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 753/2002/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ 28. cikkében felsorolt kifejezéseket ki kell egészíteni a megfelelő, Dániában használt kifejezésekkel.
- (2) A 753/2002/EK rendelet 29. cikkében és a rendelet III. mellékletében felsorolt hagyományos egyedi kifejezéseket a Németországban, Szlovéniában és Szlovákiában használt megfelelő kifejezésekhez kell igazítani.
- (3) Tekintettel arra, hogy Németország 2007. augusztus 1-jén kezdődő hatállyal módosította vonatkozó jogszabályait, a közösségi szintű kereskedelemben történő fennakadás megelőzése érdekében e rendelet Németországra vonatkozó módosításait is ettől az időponttól kell alkalmazni.
- (4) Ezért a 753/2002/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Borpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 753/2002/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 28. cikk első bekezdése a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— »regional vin«, a Dániából származó asztali borok esetében.”.

2. A 29. cikk a következőképpen módosul:

- a) Az (1) bekezdés b) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„b) Németország:

a bor eredetének jelzéséhez társuló kifejezések

— »Qualitätswein«,

— »Prädikatswein«, együtt a »Kabinett«, »Spätlese«, »Auslese«, »Beerenauslese«, »Trockenbeerenauslese« vagy »Eiswein«,

— »Qualitätswein mit Prädikat«, együtt a »Kabinett«, »Spätlese«, »Auslese«, »Beerenauslese«, »Trockenbeerenauslese« vagy »Eiswein« kifejezések egyikével 2009. augusztus 1-ig”.

- b) Az (1) bekezdés o) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„o) Szlovénia:

— »kakovostno vino z zaščitnim geografskim poreklom« vagy »kakovostno vino ZGP«; ezeket a kifejezéseket követheti a »mlado vino« kifejezés,

— »vino s priznanim tradicionalnim poimenovanjem«, »vino PTP« vagy »renome«,

— »vrhunsko vino z zaščitnim geografskim poreklom«, »vrhunsko vino ZGP« vagy »eminentno«; ehhez a kifejezéshez társulhat a »pozna trgatve«, »izbor«, »jagodni izbor«, »suhi jagodni izbor«, »ledeno vino«, »vino iz sušenega grozdja«, »arhivsko vino«, »arhiva«, »starano vino« vagy »slamno vino« kifejezés”.

- c) Az (1) bekezdés p) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„p) Szlovákia:

a bor eredetének jelzéséhez társuló kifejezések:

— »akostné víno«,

⁽¹⁾ HL L 179., 1999.7.14., 1. o. A legutóbb az 1791/2006/EK rendelettel (HL L 363., 2006.12.20., 1. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 118., 2002.5.4., 1. o. A legutóbb az 1207/2007/EK rendelettel (HL L 272., 2007.10.17., 23. o.) módosított rendelet.

— »akostné víno s prívlastkom« és »kabinetné«,
»neskorý zber«, »výber z hrozna«, »bobuľový
výber«, »hrozienský výber«, »cibébový výber«,
»slamové víno«, »ľadový zber«,

valamint a következő kifejezések:

— »esencia«,

— »forditáš«,

— »mášľáč«,

— »samorodné«,

— »výberová esencia«,

— »výber ... putňový«, kiegészítve a 3–6 számmal”.

d) A (2) bekezdés a) pontját el kell hagyni.

e) A (2) bekezdés a következő ponttal egészül ki:

„j) Szlovákia:

— »sekt vinohradníckej oblasti«,

— »pestovateľský sekt«.

3. A III. melléklet e rendelet mellékletével összhangban módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Az 1. cikk (2) bekezdésének a) és d) pontját, valamint az 1. cikk (3) bekezdését 2007. augusztus 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. december 13-án.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A 753/2002/EK rendelet III. mellékletének Németországra vonatkozó sorai helyébe a következő szöveg lép:

„NÉMETORSZÁG					
A 29. cikkben említett hagyományos egyedi kifejezések					
Qualitätswein	valamennyi	m.t. minőségi bor	német		
Qualitätswein mit Prädikat (*)/Q.b.A. m. Pr./Prädikatswein	valamennyi	m.t. minőségi bor	német		
Auslese	valamennyi	m.t. minőségi bor	német	—	Svájc
Beerenauslese	valamennyi	m.t. minőségi bor	német		
Eiswein	valamennyi	m.t. minőségi bor	német		
Kabinett	valamennyi	m.t. minőségi bor	német		
Spätlese	valamennyi	m.t. minőségi bor	német	—	Svájc
Trockenbeerenauslese	valamennyi	m.t. minőségi bor	német		
A 28. cikkben említett kifejezések					
Landwein	valamennyi	földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor	német		
A 23. cikkben említett további hagyományos kifejezések					
Affentaler	Altschweier, Bühl, Eisental, Neusatz/Bühl, Bühlertal, Neuweiler/Baden-Baden	m.t. minőségi bor	német		
Badisch Rotgold	Baden	m.t. minőségi bor	német		
Ehrentrudis	Baden	m.t. minőségi bor	német		
Hock	Rhein, Ahr, Hessische Bergstraße, Mittelrhein, Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau	földrajzi jelzéssel ellátott asztali bor m.t. minőségi bor	német		
Klassik vagy Classic		m.t. minőségi bor	német		
Liebfrau(en)milch	Nahe, Rheinhessen, Pfalz, Rheingau	m.t. minőségi bor	német		
Riesling-Hochgewächs	valamennyi	m.t. minőségi bor	német		
Schillerwein	Württemberg	m.t. minőségi bor	német		
Weißherbst	valamennyi	m.t. minőségi bor	német		
Winzersekt	valamennyi	m.t. minőségi bor	német		

(*) Ez a hagyományos egyedi kifejezés a 2009. augusztus 1. előtt palackozott borokra alkalmazható.”

A BIZOTTSÁG 1472/2007/EK RENDELETE**(2007. december 13.)**

a piaci mechanizmusokra tekintettel a borpiac közös szervezéséről szóló 1493/1999/EK tanácsi rendelet végrehajtása részletes szabályainak megállapításáról szóló 1623/2000/EK rendeletről a 2007/2008-as borászati év tekintetében való eltérésről

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

csoportokat kivégyenek a borkészítés melléktermékeit érintő lepárlási kötelezettség hatálya alól.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a borpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1493/1999/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 33. cikkére,

(4) Annak érdekében, hogy a fenti eltérés alkalmazására a teljes borászati év folyamán lehetőség legyen, ezt a rendeletet 2007. augusztus 1-jétől kell alkalmazni.

mivel:

(5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Borpiaci Irányítóbizottság véleményével,

(1) Az 1493/1999/EK tanácsi rendelet 27. cikkének (3) bekezdése előírja, hogy bármely olyan természetes vagy jogi személy vagy személyek csoportja, aki, illetve amely bort készített, köteles az ebből a borkészítésből származó összes mellékterméket lepárlásra leadni.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk(2) Az 1623/2000/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ tartalmazza a fent említett lepárlási kötelezettség részletes végrehajtási szabályait, valamint 49. cikkében meghatároz egyes eltérési lehetőségeket, többek között az évi 80 hektoliternél kevesebbet előállító kistermelőknek biztosított azon lehetőséget, hogy a melléktermékek felügyelet mellett történő kivonásával kiváltsák lepárlási kötelezettségüket.

Az 1623/2000/EK rendelet 49. cikke (4) bekezdésének a) pontjától eltérve a tagállamok a 2007/2008-as borászati évre, területük egésze vagy annak egy része tekintetében előírhatják, hogy azok a termelők, akik nem haladják meg a személyesen és saját birtokukon elért 100 hektoliter termelési szintet, felmentést kaphatnak a melléktermékek lepárlásra történő beszállításának kötelezettsége alól, ha e termékeket felügyelet mellett kivonják.

2. cikk

(3) Bebizonyosodott, hogy egyes tagállamokban nem áll rendelkezésre megfelelő kapacitás a melléktermékek begyűjtésére. A fenti helyzet orvoslása érdekében célszerű lehetővé tenni a tagállamok számára, hogy egyes termelői

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2007. augusztus 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. december 13-án.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 179., 1999.7.14., 1. o. A legutóbb az 1234/2007/EK rendelettel (HL L 299., 2007.11.16., 1. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 194., 2000.7.31., 45. o. A legutóbb a 923/2007/EK rendelettel (HL L 201., 2007.8.2., 9. o.) módosított rendelet.

A BIZOTTSÁG 1473/2007/EK RENDELETE**(2007. december 13.)****a borkészítés melléktermékeinek az 1493/1999/EK tanácsi rendeletben előírt kezelésére vonatkozó,
a 2007/2008-as borászati évben Bulgáriában végrehajtandó átmeneti intézkedésről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel Bulgária és Románia csatlakozási szerződésére,

tekintettel Bulgária és Románia csatlakozási okmányára és különösen annak 41. cikke első bekezdésére,

mivel:

- (1) A borpiac közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1493/1999/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 27. cikkének (3) bekezdése alapján bármely olyan természetes vagy jogi személy vagy személyek csoportja aki, illetve amely bort készített, köteles az ebből a borkészítésből származó összes mellékterméket lepárlásra leadni. Azóta, hogy Bulgária 2007. január 1-jén csatlakozott a Közösséghez, az említett kötelezettség e tagország bortermelőire is vonatkozik, jóllehet ennek a gyakorlatnak nincs hagyománya Bulgáriában.
- (2) Az 1623/2000/EK bizottsági rendelet⁽²⁾ tartalmazza az említett lepárlási kötelezettség részletes végrehajtási szabályait, valamint 49. cikkében meghatározza az utóbbi szabályoktól való egyes eltérési lehetőségeket.
- (3) A Bulgária által korábban bevezetett intézkedések ellenére e tagállam lepárlóinak kapacitása nem bizonyul elegendőnek a melléktermékek összességének lepárlására. Ezért indokolt engedélyezni Bulgária számára, hogy bizonyos

termelői kategóriákat kivehessen a borkészítésből származó melléktermékek lepárlásának kötelezettsége alól.

- (4) Annak érdekében, hogy a Bulgáriának engedélyezett eltérés alkalmazására a teljes borászati év folyamán lehetőség legyen, ezt a rendeletet 2007. augusztus 1-jétől kell alkalmazni.

- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Borpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1623/2000/EK rendelet 49. cikke (4) bekezdésének a) pontjától eltérve Bulgária a 2007/2008-as borászati évre előírhatja, hogy azok a termelők, akik nem haladják meg a személyesen és saját birtokukon elért 7 500 hektoliter termelési szintet, a melléktermékek lepárlásra történő beszállításának kötelezettsége alól felmentést kaphatnak, ha e termékeket felügyelet mellett kivonják.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2007. augusztus 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. december 13-án.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 179., 1999.7.14., 1. o. A legutóbb az 1234/2007/EK rendelettel (HL L 299., 2007.11.16., 1. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 194., 2000.7.31., 45. o. A legutóbb a 923/2007/EK rendelettel (HL L 201., 2007.8.2., 9. o.) módosított rendelet.

A BIZOTTSÁG 1474/2007/EK RENDELETE**(2007. december 13.)****a baromfira vonatkozó egyes forgalmazási előírásokról szóló 1906/90/EGK tanácsi rendelet végrehajtása részletes szabályainak bevezetéséről szóló 1538/91/EGK rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a baromfira vonatkozó egyes forgalmazási előírásokról szóló, 1990. június 26-i 1906/90/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikkére,

mivel:

- (1) Az 1538/91/EGK rendelet ⁽²⁾ VIII. melléklete tartalmazza a baromfihús víztartalmát ellenőrző nemzeti referencialaboratóriumok listáját. A francia hatóságok közölték a Bizottsággal az új francia nemzeti referencialaboratórium nevét és címét.

- (2) Az 1538/91/EGK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.

- (3) Az e rendeletben előírt rendelkezések összhangban vannak a Baromfihús- és Tojáspiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1538/91/EGK rendelet VIII. mellékletében a francia nemzeti referencialaboratórium neve és címe helyébe a következő név és cím lép:

„Franciaország
SCL – Laboratoire de Lyon
10, avenue des Saules
BP 74
FR-69922 Oullins”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. december 13-án.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 173., 1990.7.6., 1. o. A legutóbb az 1029/2006/EK rendelettel (HL L 186., 2006.7.7., 6. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 143., 1991.6.7., 11. o. A legutóbb az 2029/2006/EK rendelettel (HL L 414., 2006.12.30., 29. o.) módosított rendelet.

A BIZOTTSÁG 1475/2007/EK RENDELETE**(2007. december 13.)****a Thaiföldről származó maniókára vonatkozó 2008-tól alkalmazandó közösségi vámkontingens megnyitásáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a GATT XXIV. cikkének (6) bekezdése alapján folytatott tárgyalások eredményeként összeállított CXL. jegyzékében meghatározott engedmények végrehajtásáról szóló, 1996. június 18-i 1095/96/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 1. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A Kereskedelmi Világszervezet többoldalú kereskedelmi tárgyalásai során a Közösség vállalta, hogy a 0714 10 KN-kód alá tartozó, Thaiföldről származó termékekre négyéves időszakra 21 millió tonnára korlátozott vámkontingenst nyit meg 6 %-ra csökkentett vámmal. A kontingenst a Bizottságnak kell megnyitnia és kezelnie.
- (2) Tekintetbe véve a termékleírást és a piacot, az igénylési sorrend alapján történő kezelés megfelelő. Az adminisztratív egyszerűsítés érdekében a gabonafélék és a rizs behozatali és kiviteli engedélyei rendszerének alkalmazására vonatkozó különös részletes szabályok megállapításáról szóló, 2003. július 28-i 1342/2003/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ szerinti, a maniókatermékekre vonatkozó kontingenst a gabonafélék és a rizs ágazatában a termékek behozatala és kivitele tekintetében alkalmazandó szabályoknak megfelelően, a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1784/2003/EK tanácsi rendelettel ⁽³⁾ összhangban kell kezelni. A kezelést a Közöségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ 308a. és 308b. cikkének, valamint 308c. cikke (1) bekezdésének megfelelően kell megvalósítani.

- (3) Az 1784/2003/EK rendelet 9. cikkének (1) bekezdése lehetséges kivételt engedélyez a behozatali engedély bemutatására vonatkozó követelmény alól az olyan termékek esetében, amelyek a gabonafélék piacának ellátási helyzetét jelentősen nem befolyásolják. Az elmúlt években a Közösség a 0714 10 KN-kód alá tartozó manióka éves mennyiségének kevesebb mint 10 %-át hozza be. Ebbe korlátozott mennyiségű nagyon speciális termékek tartoznak, amelyek nem befolyásolják a gabonapiac helyzetét. Ezért lehet alkalmazni a behozatali engedélyre vonatkozó követelmény alóli, az 1784/2003/EK rendelet 9. cikkének (1) bekezdésében említett mentességet.

- (4) Olyan igazgatási rendszer fenntartására van szükség, amely biztosítja, hogy a kontingens keretében kizárólag Thaiföldről származó termékeket lehessen behozni. Egyértelművé kell tenni, hogy az igénylési sorrend alapján kezelt kontingensek keretében behozott áruk esetében milyen származási igazolást kell bemutatni. Ezt a 2454/93/EGK bizottsági rendelet 55–65. cikke határozza meg.

- (5) Mivel az elmúlt két évben nem merültek ki gyorsan az egyenértékű vámkontingensek, az e rendelet által megnyitott, igénylési sorrend alapján kezelt vámkontingenseket egyelőre nem lehet kritikusnak tekinteni a 2454/93/EGK rendelet 308c. cikke értelmében. Ezért a vámhatóságokat fel kell hatalmazni arra, hogy a 2454/93/EGK rendelet 308c. cikke (1) bekezdésének és 248. cikke (4) bekezdésének megfelelően az eredetileg e kontingensek keretében behozott áruk esetében eltekinthessenek a biztosítéknyújtás kötelezettségétől. Az egyik kezelési rendszerről a másikká való átállás sajátosságai miatt az említett rendelet 308c. cikkének (2) és (3) bekezdését nem kell alkalmazni.

- (6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Gabonapiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

E rendelet a Thaiföldről származó maniókára vonatkozó közösségi vámkontingenst nyit meg. A vámkontingenst naptári éves alapon 2008. január 1-jétől kell kezelni.

⁽¹⁾ HL L 146., 1996.6.20., 1. o.⁽²⁾ HL L 189., 2003.7.29., 12. o. A legutóbb az 1996/2006/EK rendelettel (HL L 398., 2006.12.30., 1. o.) módosított rendelet.⁽³⁾ HL L 270., 2003.10.21., 78. o. A legutóbb a 735/2007/EK rendelettel (HL L 169., 2007.6.29., 6. o.) módosított rendelet.⁽⁴⁾ HL L 253., 1993.10.11., 1. o. A legutóbb a 214/2007/EK rendelettel (HL L 62., 2007.3.1., 6. o.) módosított rendelet.

2. cikk

A 0714 10 KN-kód alá tartozó manióka behozatalára a nettósúlyban kifejezett mennyiséget és az alkalmazandó vámtételt a melléklet tartalmazza.

3. cikk

Az e rendelet mellékletében meghatározott vámkontingenst a Bizottság a 2454/93/EGK rendelet 308a. és 308b. cikkének és 308c. cikke (1) bekezdésének megfelelően igénylési sorrend alapján kezeli. Az említett rendelet 308c. cikkének (2) és (3) bekezdése nem alkalmazandó.

4. cikk

Az 1. cikkben említett vámkontingens szerinti manióka behozatalához nem szükséges a behozatali engedély bemutatása.

5. cikk

Az e rendelet 1. cikkében említett kontingensbe tartozó termékek akkor bocsáthatók szabadon forgalomba, ha azokat a thaiföldi illetékes hatóságok által kiállított, a 2454/93/EGK rendelet 55–65. cikkével összhangban lévő származási igazolás kíséri.

6. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

2008. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. december 13-án.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

MELLÉKLET**KÖZÖSSÉGI VÁMKONTINGENSEK THAIFÖLD SZÁMÁRA****MANIÓKA**

KN-kód	Vám mértéke %	Árumegnevezés	Vámkontingens száma ⁽¹⁾	Származási hely	Éves mennyiség millió tonnában ⁽²⁾ (nettó súly)
0714 10	6	manióka	09.0708	Thaiföld	5,75

⁽¹⁾ A korábbi vámkontingens száma: 09.4008.

⁽²⁾ Négyéves időszakonként 21 millió tonnára korlátozott vámkontingens.

A BIZOTTSÁG 1476/2007/EK RENDELETE

(2007. december 13.)

Belgium, a Cseh Köztársaság, Írország, Spanyolország, Olaszország, Magyarország, Szlovákia és Svédország intervenciók hivatala birtokában lévő cukor ipari felhasználás céljával történő viszonteladására vonatkozó folyamatos pályázati felhívás megnyitásáról, valamint az 1059/2007/EK és az 1060/2007/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a cukorágazat piacának közös szervezéséről szóló, 2006. február 20-i 318/2006/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 40. cikke (1) bekezdésének g) pontjára és 40. cikke (2) bekezdésének d) pontjára,

mivel:

- (1) A cukor belső piaca és a kvótarendszer irányítása tekintetében a 318/2006/EK tanácsi rendelet alkalmazásának részletes szabályairól szóló, 2006. június 29-i 952/2006/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ 39. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy az intervenciók hivatalok kizárólag a Bizottság erre vonatkozó határozatának elfogadása után értékesíthetik cukorkészleteiket. Mivel jelenleg is van intervenciók készlet, célszerű biztosítani az intervenciók hivatalok birtokában lévő cukor ipari felhasználás céljából történő értékesítésének lehetőségét.
- (2) A 952/2006/EK rendelet 42. cikke (2) bekezdésének c) pontja alapján célszerű meghatározni az ajánlattevőnkénti vagy tételenkénti minimális mennyiséget.
- (3) A közösségi piac helyzetének figyelembevétele érdekében rendelkezni kell arról, hogy a Bizottság minden részleges pályázati felhívás esetében minimális eladási árat határozzon meg.
- (4) Belgium, a Cseh Köztársaság, Írország, Spanyolország, Olaszország, Magyarország, Szlovákia és Svédország intervenciók hivatala eljuttatja az ajánlatokat a Bizottsághoz. Az ajánlattevők neve a tájékoztatásból nem derülhet ki.
- (5) Az intervenciók cukormennyiségekkel való helyes gazdálkodás érdekében célszerű előírni, hogy a tagállamok tájékoztassák a Bizottságot a ténylegesen eladott mennyiségekről.

- (6) A kvótán felüli cukortermelésre vonatkozóan a 318/2006/EK tanácsi rendelet végrehajtása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 2006. június 29-i 967/2006/EK bizottsági rendeletben ⁽³⁾ előírt, a feldolgozó nyilvántartásaival, az ellenőrzésekkel és szankciókkal kapcsolatos rendelkezéseket alkalmazni kell az e rendelet keretében odaítélt mennyiségekre.
- (7) Az e rendeletnek megfelelően odaítélt mennyiségek ipari cukorként történő felhasználása biztosítására, valamint e mennyiségek egyéb célra történő felhasználása elkerülésének céljából az ajánlattevőkkel szemben alkalmazható visszatartó erejű pénzügyi szankciókat kell megállapítani.
- (8) A 952/2006/EK rendelet 59. cikkének második bekezdése előírja, hogy az 1262/2001/EK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ továbbra is alkalmazni kell a 2006. február 10. előtt intervenciók raktározásra átvett cukorra. Ugyanakkor az intervenciók cukor viszonteladása esetében szükségtelen a különbségtétel, amelynek végrehajtása adminisztrációs nehézségeket okozna a tagállamokban. Ezért indokolt eltekinteni az 1262/2001/EK rendelet alkalmazásától az intervenciók cukor e rendelet szerinti viszonteladása tekintetében.
- (9) Az e rendelet szerint az egyes tagállamok esetében rendelkezésre álló odaítélhető mennyiségek meghatározásakor figyelembe kell venni a Belgium, a Cseh Köztársaság, Írország, Spanyolország, Olaszország, Magyarország, Szlovákia és Svédország intervenciók hivatala birtokában lévő cukor közösségi piacon történő viszonteladására vonatkozó folyamatos pályázati felhívás megnyitásáról szóló, 2007. szeptember 14-i 1059/2007/EK bizottsági rendelet ⁽⁵⁾ szerint odaítélt mennyiségeket.
- (10) Az e rendelet szerint odaítélt mennyiségeket figyelembe kell venni a Belgium, a Cseh Köztársaság, Írország, Spanyolország, Olaszország, Magyarország, Szlovákia és Svédország intervenciók hivatala birtokában lévő cukor export célú viszonteladására vonatkozó folyamatos pályázati felhívás megnyitásáról szóló, 2007. szeptember 14-i 1060/2007/EK bizottsági rendelet ⁽⁶⁾ szerint odaítélhető mennyiségek meghatározásakor. Ezért az 1060/2007/EK rendeletet erre vonatkozó rendelkezéssel kell kiegészíteni.

⁽¹⁾ HL L 58., 2006.2.28., 1. o. A legutóbb az 1260/2007/EK rendelettel (HL L 283., 2007.10.27., 1. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 178., 2006.7.1., 39. o. Az 551/2007/EK rendelettel (HL L 131., 2007.5.23., 7. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 176., 2006.6.30., 22. o. Az 1913/2006/EK rendelettel (HL L 365., 2006.12.21., 52. o.) módosított rendelet.

⁽⁴⁾ HL L 178., 2001.6.30., 48. o. A 952/2006/EK rendelettel hatályon kívül helyezett rendelet.

⁽⁵⁾ HL L 242., 2007.9.15., 3. o.

⁽⁶⁾ HL L 242., 2007.9.15., 8. o.

- (11) Az 1059/2007/EK rendelet I. melléklete és az 1060/2007/EK rendelet I. melléklete szerint a spanyol intervenció hivatal birtokában lévő intervenció cukor maximális mennyiségének megállapításakor nem vettek figyelembe 18 000 tonna, 2006 áprilisában intervenció raktározásra átvett cukrot.
- (12) Következésképpen az 1059/2007/EK és az 1060/2007/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (13) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Cukorpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Belgium, a Cseh Köztársaság, Írország, Spanyolország, Olaszország, Magyarország, Szlovákia és Svédország intervenció hivatala folyamatos pályázati felhívás útján legfeljebb 477 924 tonna cukrot kínál fel eladásra ipari felhasználás céljából, amelyet intervenció raktározásra átvett, és amely ipari felhasználás céljából értékesíthető.

A tagállamonkénti maximális mennyiségeket az I. melléklet határozza meg.

2. cikk

(1) Az első részleges pályázati felhívásra érkező ajánlatok benyújtási időszaka 2008. január 1-jén kezdődik és 2008. január 9-én, brüsszeli idő szerint 15 órakor ér véget.

A második, valamint az azt követő részleges pályázati felhívásokra az ajánlatok benyújtási időszakai a mindenkor előző benyújtási időszak lejártát követő első munkanapon kezdődnek. A benyújtási időszakok brüsszeli idő szerint 15 órakor járnak le a következő napokon:

- 2008. január 30.,
- 2008. február 13. és 27.,
- 2008. március 12. és 26.,
- 2008. április 9. és 23.,
- 2008. május 7. és 28.,
- 2008. június 11. és 25.,
- 2008. július 9. és 23.,
- 2008. augusztus 6. és 27.,

— 2008. szeptember 10. és 24.

(2) A pályázatnak a 952/2006/EK rendelet 42. cikke (2) bekezdésének c) pontjában említett tételekenti minimális mennyisége 100 tonna, kivéve, ha az érintett tétel vonatkozásában a rendelkezésre álló mennyiség 100 tonnánál kevesebb. Ilyen esetekben a rendelkezésre álló mennyiséget pályáztatni kell.

(3) Az ajánlatokat az I. mellékletben meghatározottak szerint ahhoz az intervenció hivatalhoz kell benyújtani, amelynek a cukor a birtokában van.

(4) Ajánlatot csak a 967/2006/EK rendelet 2. cikkének d) pontja szerinti feldolgozók nyújthatnak be.

3. cikk

A beérkezett ajánlatokról a 2. cikk (1) bekezdésében meghatározott beadási határidőt követő két órán belül minden érintett intervenció hivatal tájékoztatja a Bizottságot.

Az ajánlattevők neve a tájékoztatásból nem derülhet ki.

A benyújtott ajánlatokat elektronikus formában, a II. mellékletben előírt minta szerint kell továbbítani.

Amennyiben nem nyújtottak be ajánlatokat, a tagállam erről a fent említett határidőn belül tájékoztatja a Bizottságot.

4. cikk

(1) A Bizottság érintett tagállamonként minden részleges pályázati felhívásra meghatározza a minimális eladási árat, vagy úgy dönt, hogy a 318/2006/EK rendelet 39. cikke (2) bekezdésében említett eljárásnak megfelelően nem fogadja el az ajánlatokat.

(2) Az egy tételben elérhető mennyiséget az 1059/2007/EK rendelet szerint az érintett tétel vonatkozásában ugyanazon a napon odaítélt mennyiségekkel kell csökkenteni.

Amennyiben az (1) bekezdés szerint megállapított minimális eladási áron az adott tagállamban rendelkezésre álló mennyiséget meghaladó mennyiség lenne odaítélhető, az odaítélt mennyiség a rendelkezésre álló mennyiségre korlátozódik.

Amennyiben egy tagállam esetében az azonos eladási árat ajánló ajánlattevők összességében nagyobb mennyiségre nyújtottak be ajánlatot, mint az adott tagállam esetében rendelkezésre álló mennyiség, a következők szerint kell azt odaítélni:

a) az érintett ajánlattevők között az egyes pályázati ajánlatokban feltüntetett összmennyiséggel arányosan elosztva;

b) az érintett ajánlattevők között a számukra egyenként meghatározott maximális mennyiség alapján elosztva; vagy

c) sorshúzással.

(3) Legkésőbb az ötödik munkanapon attól számítva, hogy a Bizottság rögzítette a minimális eladási árat, az érintett intervenció hivatalok a III. mellékletben szereplő minta szerint tájékoztatják a Bizottságot arról, hogy az adott részleges pályázati eljárás útján ténylegesen milyen mennyiséget értékesítettek.

5. cikk

(1) Az e rendelet értelmében odaítélt cukormennyiségekkel kapcsolatban a feldolgozókra a 967/2006/EK rendelet 11., 12. és 13. cikke értelemszerűen alkalmazandó.

(2) A sikeres ajánlattevő kérésére az őt a 967/2006/EK rendelet 2. cikkének d) pontja alapján feldolgozóként jóváhagyó illetékes tagállami hatóság engedélyezheti bizonyos fehércukor-egyenértékben kifejezett mennyiségű, kvótán belül termelt cukornak a 967/2006/EK rendelet mellékletében szereplő termékek előállításához fehércukor-egyenértékben kifejezve ugyanolyan mennyiségű odaítélt intervenció cukor helyett történő felhasználását. Az érintett tagállamok illetékes hatóságai végzik az ilyen műveletek ellenőrzését és figyelemmel kísérését.

6. cikk

(1) Minden sikeres ajánlattevő igazolást nyújt be az illetékes tagállami hatóságnak arról, hogy a részleges pályázati felhívással odaítélt mennyiséget a 967/2006/EK rendelet mellékletében szereplő termékek előállításához, illetve a 967/2006/EK rendelet 5. cikkében említett elismerésnek megfelelően használta fel. Az igazolás tartalmazza a gyártás folyamán vagy a gyártási folyamat végén automatikusan rögzített nyilvántartásokban szereplő érintett termékmennyiségeket.

(2) Amennyiben a feldolgozó az odaítélés hónapját követő ötödik hónap végéig nem nyújtja be az (1) bekezdésben említett igazolást, az érintett mennyiség után tonnánként és késedelmes naponként 5 EUR-t fizet.

(3) Amennyiben a feldolgozó az odaítélés hónapját követő hetedik hónap végéig sem nyújtja be az (1) bekezdésben említett igazolást, az érintett mennyiséget a 967/2006/EK rendelet 13. cikkének alkalmazásában többletmennyiségnek kell tekinteni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. december 13-án.

a Bizottság részéről

Mariann FISCHER BOEL

a Bizottság tagja

7. cikk

A 952/2006/EK rendelet 59. cikkének második bekezdésétől eltérve, az 1262/2001/EK rendelet nem alkalmazandó a 2006. február 10-e előtt intervenció raktározásra átvett cukor e rendelet 1. cikkében említettek szerinti viszonteladására.

8. cikk

Az 1059/2007/EK rendelet I. mellékletében Spanyolországra vonatkozó sor helyébe a következő szöveg lép:

„Spanyolország	Fondo Español de Garantía Agraria C/Beneficencia, 8 E-28004 Madrid Tel.: (34-91) 347 64 66 Fax: (34-91) 347 63 97	42 084”
----------------	---	---------

9. cikk

Az 1060/2007/EK rendelet a következőképpen módosul:

a) A 4. cikk (2) bekezdésének első albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„Az egy tételben elérhető mennyiséget az 1059/2007/EK és az 1476/2007/EK rendelet szerint az érintett tétel vonatkozásában ugyanazon a napon odaítélt mennyiségekkel kell csökkenteni.”

b) Az I. mellékletben a Spanyolországra vonatkozó sor helyébe a következő szöveg lép:

„Spanyolország	Fondo Español de Garantía Agraria C/Beneficencia, 8 E-28004 Madrid Tel.: (34-91) 347 64 66 Fax: (34-91) 347 63 97	42 084”
----------------	---	---------

10. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

I. MELLÉKLET

Intervenció cukorkészlettel rendelkező tagállamok

Tagállam	Intervenció hivatal	Az intervenció hivatal birtokában lévő maximális mennyiség (tonnában)
Belgium	Bureau d'intervention et de restitution belge/ Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (BIRB) Rue de Trèves, 82/Trierstraat 82 B-1040 Bruxelles/B-1040 Brussel Tél. (32-2) 287 24 11 Fax (32-2) 287 25 24	10 648
Cseh Köztársaság	Státní zemědělský intervenční fond Oddělení pro cukr a škrob Ve Smečkách 33 CZ-11000 PRAHA 1 Tel.: (420) 222 871 427 Fax: (420) 222 871 875	30 687
Írország	Intervention Section On Farm Investment Subsidies & storage Division Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate Wexford Tel. (353-53) 63437 Fax (353-91) 42843	12 000
Spanyolország	Fondo Español de Garantía Agraria C/Beneficencia, 8 E-28004 Madrid Tel. (34) 913 47 64 66 Fax (34) 913 47 63 97	9 873
Olaszország	AGEA — Agenzia per le erogazioni in Agricoltura Ufficio ammassi pubblici e privati e alcool Via Torino, 45 00185 Roma Tel. (39-06) 49 49 95 58 Fax (39-06) 49 49 97 61	282 916
Magyarország	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH) (Agricultural and Rural Development Agency) Soroksári út 22-24. HU-1095 Budapest Tel.: (36-1) 219 45 76 Fax: (36-1) 219 89 05 vagy (36-1) 219 62 59	41 443
Szlovákia	Pôdohospodárska platobná agentúra Oddelenie cukru a ostatných komodít Dobrovičova 12 SK – 815 26 Bratislava Tel.: (421-4) 58 24 32 55 Fax: (421-2) 53 41 26 65	34 000
Svédország	Statens jordbruksverk Vallgatan 8 S-551 82 Jönköping Tfn (46-36) 15 50 00 Fax (46-36) 19 05 46	56 357

II. MELLÉKLET

Minta a Bizottság 3. cikk szerinti tájékoztatásához

Formanyomtatvány (*)

Folyamatos pályázati felhívás az intervenciók hivatalok birtokában lévő cukor viszonteladására

1476/2007/EK rendelet

1	2	3	4	5
Az intervenciók cukrot eladásra kínáló tagállam	Az ajánlattevők sorszáma	Tételszám	Mennyiség (t)	Ajánlati ár EUR/100 kg
	1			
	2			
	3			
	stb.			

(*) A következő faxszámra kérjük elküldeni: (32-2) 292 10 34.

III. MELLÉKLET

Minta a Bizottságnak küldendő, a 4. cikk (3) bekezdése szerinti értesítéshez

Formanyomtatvány (*)

Az intervenciók hivatalok birtokában lévő cukor viszonteladására kiírt ...-i részleges pályázati felhívás

1476/2007/EK rendelet

1	2
Az intervenciók cukrot eladásra kínáló tagállam	Ténylegesen eladott mennyiség (tonnában)

(*) A következő faxszámra kérjük elküldeni: (32-2) 292 10 34.

A BIZOTTSÁG 1477/2007/EK RENDELETE**(2007. december 13.)****az egységes légiközlekedés-védelmi követelményrendszer végrehajtásához szükséges intézkedések meghatározásáról szóló 622/2003/EK rendelet módosításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a polgári légi közlekedés védelme területén közös szabályok létrehozásáról szóló, 2002. december 16-i 2320/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 4. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A Bizottság a 2320/2002/EK rendelet értelmében köteles szükség esetén intézkedéseket elfogadni az egységes légiközlekedés-védelmi követelményrendszernek az egész Közösségben való végrehajtása érdekében. Az egységes légiközlekedés-védelmi követelményrendszer végrehajtásához szükséges intézkedések meghatározásáról szóló, 2003. április 4-i 622/2003/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ volt az első ilyen intézkedéseket tartalmazó jogi aktus.
- (2) A 622/2003/EK rendeletben a harmadik országokból érkező és a Közösség valamely repülőtérén átszálló utasok által szállított folyadék tekintetében előírt korlátozó intézkedéseket felül kell vizsgálni a műszaki fejlődés, a repülőterek működési megfontolásai és az utasokra gyakorolt hatásuk fényében.
- (3) Egy ilyen felülvizsgálat megmutatta, hogy a harmadik országokból érkező és a Közösség valamely repülőtérén átszálló utasok által szállított folyadék tekintetében előírt korlátozó intézkedések bizonyos nehézségeket okoznak az érintett repülőtereken, és az érintett utasok számára is kellemetlenséget jelentenek.

- (4) A Bizottság ezért megvizsgálta egy a Közösséggel és tagállamaival hagyományosan jól együttműködő harmadik ország egy repülőtérének egyes védelmi követelményeit és azokat kielégítőnek találta. Ezt alapul véve a Bizottság úgy határozott, hogy lépéseket tesz a fenti problémák mérséklésére az olyan esetekben, amikor az utas az érintett repülőtéren beszerzett folyadékot szállít.
- (5) A 622/2003/EK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (6) Az e rendeletben előírt intézkedések nem tartoznak azok közé, amelyeket a 2320/2002/EK rendelet 8. cikkének (1) bekezdésével összhangban bizalmasként kell kezelni, és nem kerülnek közzétételre.
- (7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a polgári légi közlekedés védelmével foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 622/2003/EK rendelet melléklete az e rendelet mellékletében leírtaknak megfelelően módosul.

Az említett rendelet 3. cikke nem alkalmazandó a melléklet bizalmas jellegét illetően.

2. cikkEz a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. december 13-án.

a Bizottság részéről

Jacques BARROT

alelnök

⁽¹⁾ HL L 355., 2002.12.30., 1. o. A 849/2004/EK rendelettel (HL L 158., 2004.4.30., 1. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 89., 2003.4.5., 9. o. A legutóbb a 915/2007/EK rendelettel (HL L 200., 2007.8.1., 3. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

A 3. függelék helyébe a következő szöveg lép:

„3. függelék

Szingapúri Köztársaság:

Changi repülőtér”

A BIZOTTSÁG 1478/2007/EK RENDELETE**(2007. december 13.)****a Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált egyes tejtermékekre vonatkozó visszatérítési ráták rögzítéséről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

lejáratú szerződések megkötésének elkerülése nélkül. Az egyedi visszatérítési ráták rögzítése az ezen termékekkel kapcsolatos visszatérítések előzetes megállapítására módot ad e két cél teljesítésére.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a tej és tejtermékek piacának közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1255/1999/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 31. cikkének (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1255/1999/EK rendelet 31. cikkének (1) bekezdése rendelkezik arról, hogy az e rendelet 1. cikkének a), b), c), d), e), és g) pontjában felsorolt termékek világpiaci és közösségi árai közötti különbség export-visszatérítésből fedezhető.
- (2) A Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó export-visszatérítési rendszer, valamint az e visszatérítések összegének megállapítására szolgáló szempontok tekintetében a 3448/93/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról szóló, 2005. június 30-i 1043/2005/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ meghatározza azokat a termékeket, amelyekre visszatérítési rátát kell rögzíteni abban az esetben alkalmazva, ha ezek a termékek az 1255/1999/EK rendelet II. mellékletében felsorolt áruk formájában kerülnek kivitelle.
- (3) Az 1043/2005/EK rendelet 14. cikke (1) bekezdésével összhangban minden egyes szóban forgó alaptermék 100 kg-jára minden hónapban rögzíteni kell a visszatérítési rátát.
- (4) Mindazonáltal a Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált egyes tejtermékek esetében magas visszatérítési ráták előzetes rögzítésével a visszatérítésekkel kapcsolatosan vállalt kötelezettségek veszélybe kerülhetnek. Szükséges megfelelő óvintézkedéseket tenni a veszély elkerülése érdekében, mindazonáltal a hosszú
- (5) Az 1043/2005/EK rendelet 15. cikkének (2) bekezdése rendelkezik arról, hogy a visszatérítési ráták rögzítésekor adott esetben figyelembe veendő a szóban forgó termék közös piacszerzéséről szóló rendeletnek megfelelően az 1043/2005/EK rendelet I. mellékletében feltüntetett alaptermékekre vagy a megfeleltetett termékekre vonatkozó, minden tagállamban alkalmazandó termelési visszatérítések, támogatások vagy azonos hatású intézkedések.
- (6) Az 1255/1999/EK rendelet 12. cikkének (1) bekezdése rendelkezik arról, hogy támogatás nyújtható a Közösségekben előállított és kazeinné feldolgozott főlözött tejre, ha ez a tej és az abból előállított kazein megfelel bizonyos feltételeknek.
- (7) A tejszín, a vaj és a vajkoncentrátum közösségi piacon történő értékesítésére vonatkozó intézkedések tekintetében az 1255/1999/EK tanácsi rendelet végrehajtása részletes szabályainak megállapításáról szóló, 2005. november 9-i 1898/2005/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ meghatározza, hogy a csökkentett árú vaját és tejszínt a bizonyos termékek előállításával foglalkozó iparágak számára hozzáférhetővé kell tenni.
- (8) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Tej- és Tejtermékpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1043/2005/EK rendelet I. mellékletében és az 1255/1999/EK rendelet 1. cikkében feltüntetett, illetve az 1255/1999/EK rendelet II. mellékletében felsorolt áruk formájában exportált alaptermékekre vonatkozó visszatérítési ráták az e rendelet mellékletében foglalt termékek tekintetében a jelen melléklet szerint kerülnek rögzítésre.

⁽¹⁾ HL L 160., 1999.6.26., 48. o. A legutóbb az 1152/2007/EK tanácsi rendelettel (HL L 258., 2007.10.4., 3. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 172., 2005.7.5., 24. o. A legutóbb a 447/2007/EK rendelettel (HL L 106., 2007.4.24., 31. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 308., 2005.11.25., 1. o. A legutóbb a 96/2007/EK rendelettel (HL L 25., 2007.2.1., 6. o.) módosított rendelet.

2. cikk

Ez a rendelet 2007. december 14-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. december 13-án.

a Bizottság részéről

Heinz ZOUREK

vállalkozáspolitikai és ipari főigazgató

MELLÉKLET

A Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált egyes tejtermékekre 2007. december 14-től vonatkozó visszatérítési ráták ⁽¹⁾

(EUR/100 kg)

KN-kód	Leírás	Visszatérítési ráta	
		A visszatérítési ráta előzetes rögzítése esetén	Egyéb
ex 0402 10 19	Tejpor, tejgranulátum vagy egyéb szilárd állapotú tej, amely nem tartalmaz hozzáadott cukrot vagy egyéb édesítő anyagot, súly szerint az 1,5 % zsírtartalmat meg nem haladva (PG 2): a) 3501-es KN-kóddal jelölt termékek kivitelekora b) Egyéb termékek kivitelekora	— 0,00	— 0,00
ex 0402 21 19	Tejpor, tejgranulátum vagy egyéb szilárd állapotú tej, amely nem tartalmaz hozzáadott cukrot vagy egyéb édesítő anyagot, súly szerint a 26 % zsírtartalmat meg nem haladva (PG 3): a) Az 1898/2005/EK rendelet szerint előállított, csökkentett árú, a PG 3-nak megfelelő termékek formájában vajat vagy tejszínt tartalmazó áruk kivitelekora b) Egyéb termékek kivitelekora	0,00 0,00	0,00 0,00
ex 0405 10	Súly szerint 82 % (PG 6) zsírtartalmú vaj: a) Az 1898/2005/EK rendeletben meghatározott szabványokkal összhangban előállított, csökkentett árú vajat vagy tejszínt tartalmazó áruk kivitelekora b) 2106 90 98 KN-kóddal jelölt, 40 % vagy nagyobb súlyú tejszirt tartalmazó termékek kivitelekora c) Egyéb termékek kivitelekora	0,00 0,00 0,00	0,00 0,00 0,00

⁽¹⁾ Az ebben a mellékletben meghatározott mértékek nem alkalmazhatók a következő helyekre irányuló exportra:

- a) harmadik országok: Amerikai Egyesült Államok, Andorra, Apostoli Szentsek (Vatikánváros Állam), Liechtenstein, valamint azok a Svájci Államszövetségbe exportált áruk, amelyek fel vannak sorolva a Svájci Államszövetség és az Európai Unió között 1972. július 22-én létrejött megállapodáshoz csatolt 2. jegyzőkönyv I. és II. táblázatában;
- b) az Európai Unió tagállamainak azon területei, amelyek nem tartoznak a Közösség vámterületéhez: Ceuta, Melilla, Livigno és Campione d'Italia települések, Helgoland, Grönland, Feröer-szigetek, valamint a Ciprusi Köztársaság azon területei, amelyek fölött a Ciprusi Köztársaság kormánya nem gyakorol tényleges ellenőrzést;
- c) európai területek, amelyek kapcsolataiért egy tagállam felelős, és amelyek nem képezik részét a közösségi vámterületnek: Gibraltár.

A BIZOTTSÁG 1479/2007/EK RENDELETE**(2007. december 13.)****a Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált tojásra és tojássárgájára vonatkozó visszatérítési ráták rögzítéséről**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a tojás piacának közös szervezéséről szóló, 1975. október 29-i 2771/75/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 8. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

(1) A 2771/75/EGK rendelet 8. cikke (1) bekezdése kijelenti, hogy a rendelet 1. cikke (1) bekezdésében felsorolt termékek nemzetközi kereskedelmi árai és a Közösségen belüli árak közötti különbség export-visszatérítés által fedezhető abban az esetben, ha ezen áruk a rendelet mellékletében felsorolt áruk formájában kerülnek kivitelre.

(2) A Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó export-visszatérítési rendszer, valamint az e visszatérítések összegének megállapítására szolgáló szempontok tekintetében a 3448/93/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról szóló 2005. június 30-i 1043/2005/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ kijelöli azokat a termékeket, melyekhez visszatérítési rátát kell rögzíteni, amely rátát akkor kell alkalmazni, ha a termék a 2771/75/EGK rendelet I. mellékletében felsorolt áru formájában kerül exportálásra.

(3) Az 1043/2005/EK rendelet 14. cikke (2) bekezdésével összhangban minden szóban forgó alaptermék 100 kg-jára számított visszatérítési rátát ugyanolyan hosszú időszakra kell rögzíteni, mint amely ugyanezen termékek feldolgozatlan formában történő exportja után járó visszatérítésekre vonatkozik.

(4) Az Uruguayi Forduló során megkötött mezőgazdasági megállapodás 11. cikke úgy rendelkezik, hogy a terméket tartalmazó áru után a termékre járó export-visszatérítés nem haladhatja meg a feldolgozatlan termék exportálása esetén járó visszatérítés összegét.

(5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Baromfihús- és Tojáspiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1043/2005/EK rendelet I. mellékletében és a 2771/75/EGK rendelet 1. cikke (1) bekezdésében felsorolt, és a 2771/75/EGK rendelet I. mellékletében felsorolt áruk formájában exportált alaptermékekre alkalmazandó visszatérítési ráták az e rendelet mellékletében megállapítottaknak megfelelően kerülnek rögzítésre.

2. cikk

Ez a rendelet 2007. december 14-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. december 13-án.

a Bizottság részéről

Heinz ZOUREK

vállalkozáspolitikai és ipari főigazgató

⁽¹⁾ HL L 282., 1975.11.1., 49. o. A legutóbb a 679/2006/EK rendelettel (HL L 119., 2006.5.4., 1. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 172., 2005.7.5., 24. o. A legutóbb a 447/2007/EK rendelettel (HL L 106., 2007.4.24., 31. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

**a Szerződés I. mellékletében nem szereplő áruk formájában exportált tojásra és tojássárgájára
2007. december 14-től érvényes visszatérítési ráták**

(EUR/100 kg)

KN-kód	Leírás	Rendeltetési hely ⁽¹⁾	Visszatérítési ráta
0407 00	Héjas, friss, tartósított vagy főtt madártojás:		
	– Baromfitojás:		
0407 00 30	– – Egyéb:		
	a) A 3502 11 90 és 3502 19 90 KN-kód alá tartozó tojásfehérje-albumin kivitele esetén	02	0,00
		03	20,00
		04	0,00
	b) Egyéb áruk kivitele esetén	01	0,00
0408	Héj nélküli madártojás és friss, szárított, gőzön vagy forró vízben főtt, formába öntött, fagyasztott vagy egyéb módon tartósított, hozzáadott cukrot vagy egyéb édesítőszert tartalmazó/nem tartalmazó tojássárgája:		
	– Tojássárgája:		
0408 11	– – Szárított:		
ex 0408 11 80	– – – Emberi fogyasztásra alkalmas: nem édesített	01	50,00
0408 19	– – Egyéb:		
	– – – Emberi fogyasztásra alkalmas:		
ex 0408 19 81	– – – – Folyékony: nem édesített	01	25,00
ex 0408 19 89	– – – – Fagyasztott: nem édesített	01	25,00
	– Egyéb:		
0408 91	– – Szárított:		
ex 0408 91 80	– – – Emberi fogyasztásra alkalmas: nem édesített	01	63,00
0408 99	– – Egyéb:		
ex 0408 99 80	– – – Emberi fogyasztásra alkalmas: nem édesített	01	16,00

⁽¹⁾ A rendeltetési helyek a következők:

01 harmadik országok. Svájc és Liechtenstein esetében ezek a ráták nem alkalmazandók az 1972. július 22-i, az Európai Közösség és a Svájci Államközösség közötti megállapodás 2. jegyzőkönyve I. és II. táblázatában felsorolt árukra,

02 Kuvait, Bahrain, Omán, Katar, Egyesült Arab Emírségek, Jemen, Törökország, Hongkong SAR és Oroszország,

03 Dél-Korea, Japán, Malajzia, Thaiföld, Tajvan és a Fülöp-szigetek,

04 Az összes rendeltetési hely, kivéve Svájcot és a 02, illetve 03 alatt felsoroltakat.

A BIZOTTSÁG 1480/2007/EK RENDELETE**(2007. december 13.)****a tojásra vonatkozó export-visszatérítések megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a tojás piacának közös szervezéséről szóló, 1975. október 29-i 2771/75/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 8. cikke (3) bekezdésének harmadik albekezdésére,

mivel:

- (1) A 2771/75/EGK rendelet 8. cikke szerint a rendelet 1. cikkének (1) bekezdésében felsorolt termékek világpiaci ára és a Közösségen belüli ára közti különbséget export-visszatérítéssel lehet fedezni.
- (2) A tojás piacának jelenlegi helyzetére tekintettel export-visszatérítést kell biztosítani a 2771/75/EGK rendelet 8. cikkében meghatározott szabályokkal és bizonyos kritériumokkal összhangban.
- (3) A 2771/75/EGK rendelet 8. cikke (3) bekezdésének második albekezdése értelmében a visszatérítések mértéke rendeltetési helytől függően eltérő lehet, amennyiben a világpiaci helyzet vagy egyes piacok speciális követelményei ezt szükségessé teszik.
- (4) Visszatérítés csak olyan termékek esetében nyújtható, amelyek szabadon mozoghatnak a Közösségben, és amelyek egyaránt megfelelnek az élelmiszer-higiénáról szóló, 2004. április 29-i 852/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾, az állati eredetű élelmiszerek különleges higiéniai szabályainak megállapításáról szóló,

2004. április 29-i 853/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾, valamint a tojásra vonatkozó egyes forgalmazási előírásokról szóló, 1907/90/EGK tanácsi rendelet ⁽⁴⁾ követelményeinek.

- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Baromfihús- és Tojáspiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) A 2771/75/EGK rendelet 8. cikkében foglaltaknak megfelelően export-visszatérítést kell nyújtani az e rendelet mellékletében meghatározott termékekre az ugyanott meghatározott összegek erejéig, az e cikk (2) bekezdésében előírt feltételek mellett.

(2) Azoknak a termékeknek, amelyekre az (1) bekezdés értelmében visszatérítés nyújtható, meg kell felelniük a 852/2004/EK és a 853/2004/EK rendelet vonatkozó előírásainak, nevezetesen az engedélyezett létesítményben történő előállításra, valamint a 853/2004/EK rendelet II. mellékletének I. szakaszában az azonosító jelölés tekintetében megállapított előírásoknak való megfelelésre vonatkozó követelményeknek, valamint az 1907/90/EGK rendelet követelményeinek.

2. cikk

Ez a rendelet 2007. december 14-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. december 13-án.

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 282., 1975.11.1., 49. o. A legutóbb az 679/2006/EK rendelettel (HL L 119., 2006.5.4., 1. o.) módosított rendelet. 2008. július 1-jétől a 2771/75/EGK rendelet helyébe az 1234/2007/EK rendelet (HL L 299., 2007.11.16., 1. o.) lép.

⁽²⁾ HL L 139., 2004.4.30., 1. o.

⁽³⁾ HL L 139., 2004.4.30., 55. o. A legutóbb az 1791/2006/EK rendelettel (HL L 363., 2006.12.20., 1. o.) módosított rendelet.

⁽⁴⁾ HL L 173., 1990.7.6., 5. o. A legutóbb az 1582/2006/EK rendelettel (HL L 294., 2006.10.25., 1. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

Export-visszatérítések a tojáságazatban 2007. december 14-től

Termékkód	Rendeltetési hely	Mértékegység	A visszatérítés összege
0407 00 11 9000	A02	EUR/100 db	1,98
0407 00 19 9000	A02	EUR/100 db	0,99
0407 00 30 9000	E09	EUR/100 kg	0,00
	E10	EUR/100 kg	20,00
	E19	EUR/100 kg	0,00
0408 11 80 9100	A03	EUR/100 kg	50,00
0408 19 81 9100	A03	EUR/100 kg	25,00
0408 19 89 9100	A03	EUR/100 kg	25,00
0408 91 80 9100	A03	EUR/100 kg	63,00
0408 99 80 9100	A03	EUR/100 kg	16,00

N.B.: A termékkódok és az „A” sorozatú rendeltetési hely-kódok a módosított 3846/87/EGK rendeletben (HL L 366., 1987.12.24., 1. o.) kerültek meghatározásra.

A többi rendeltetési hely meghatározása a következő:

E09 Kuvait, Bahrein, Omán, Katar, Egyesült Arab Emírátsok, Jemen, Hongkong SAR, Oroszország, Törökország.

E10 Dél-Korea, Japán, Malajzia, Thaiföld, Taivan, Fülöp-szigetek.

E19 minden rendeltetési hely, kivéve Svájc valamint az E09 és E10 alá tartozó rendeltetési helyek.

A BIZOTTSÁG 1481/2007/EK RENDELETE**(2007. december 13.)****a baromfihúsról vonatkozó export-visszatérítések mértékének megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a baromfihús piacának közös szervezéséről szóló, 1975. október 29-i 2777/75/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 8. cikke (3) bekezdésének harmadik albekezdésére,

mivel:

- (1) A 2777/75/EGK rendelet 8. cikkének (1) bekezdése szerint a rendelet 1. cikkének (1) bekezdésében felsorolt termékek világpiaci ára és a Közösségen belüli ára közti különbséget export-visszatérítéssel lehet fedezni.
- (2) A baromfihús piacának jelenlegi helyzetére tekintettel export-visszatérítést kell biztosítani a 2777/75/EGK rendelet 8. cikkében meghatározott szabályokkal és kritériumokkal összhangban.
- (3) A 2777/75/EGK rendelet 8. cikke (3) bekezdésének második albekezdése értelmében a visszatérítések mértéke rendeltetési helytől függően eltérő lehet, amennyiben a világpiaci helyzet vagy egyes piacok speciális követelményei ezt szükségessé teszik.
- (4) Visszatérítés csak olyan termékek esetében nyújtható, amelyek szabadon mozoghatnak a Közösségben, és amelyeken szerepel az állati eredetű élelmiszerek különleges higiéniai szabályainak megállapításáról szóló, 2004. április 29-i 853/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ 5. cikke (1) bekezdésének b) pontjában előírt azonosító jelölés. Ezenkívül a szóban forgó

termékeknek meg kell felelniük az élelmiszer-higiéniairól szóló, 2004. április 29-i 852/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben ⁽³⁾ foglalt követelményeknek is.

- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Baromfihús- és Tojáspiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) A 2777/75/EGK rendelet 8. cikkében foglaltaknak megfelelően export-visszatérítést kell nyújtani az e rendelet mellékletében meghatározott termékekre az ugyanott meghatározott összegek erejéig, az e cikk (2) bekezdésében előírt feltétel mellett.

(2) Azoknak a termékeknek, amelyekre az (1) bekezdés értelmében visszatérítés nyújtható, meg kell felelniük a 852/2004/EK és a 853/2004/EK rendelet vonatkozó előírásainak, nevezetesen az engedélyezett létesítményben történő előállításra, valamint a 853/2004/EK rendelet II. mellékletének I. szakaszában az azonosító jelölés tekintetében megállapított előírásoknak való megfelelésre vonatkozó követelményeknek.

2. cikk

Ez a rendelet 2007. december 14-én lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2007. december 13-án

a Bizottság részéről

Jean-Luc DEMARTY

mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 282., 1975.11.1., 77. o. A legutóbb a 679/2006/EK rendelettel (HL L 119., 2006.5.4., 1. o.) módosított rendelet. 2008. július 1-jétől a 2777/75/EGK rendelet helyébe az 1234/2007/EK rendelet (HL L 299., 2007.11.16., 1. o.) lép.

⁽²⁾ HL L 139., 2004.4.30., 55. o. A legutóbb az 1791/2006/EK rendelettel (HL L 363., 2006.12.20., 1. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 139., 2004.4.30., 1. o., helyesbítve: HL L 226., 2004.6.25., 3. o.

MELLÉKLET

A 2007. december 14-től alkalmazandó export-visszatérítések a baromfi-hús-ágazatban

Termékkód	Rendeltetési hely	Mértékegység	A visszatérítés összege
0105 11 11 9000	A02	EUR/100 pcs	1,2
0105 11 19 9000	A02	EUR/100 pcs	1,2
0105 11 91 9000	A02	EUR/100 pcs	1,2
0105 11 99 9000	A02	EUR/100 pcs	1,2
0105 12 00 9000	A02	EUR/100 pcs	2,4
0105 19 20 9000	A02	EUR/100 pcs	2,4
0207 12 10 9900	V03	EUR/100 kg	52,0
0207 12 90 9190	V03	EUR/100 kg	52,0
0207 12 90 9990	V03	EUR/100 kg	52,0

N.B.: A termékkódok és az „A” sorozatú rendeltetési hely-kódok a módosított 3846/87/EGK bizottsági rendeletben (HL L 366., 1987.12.24., 1. o.) kerültek meghatározásra.

A többi rendeltetési hely meghatározása a következő:

V03 A24, Angola, Szaúd-Arábia, Kuvait, Bahrein, Katar, Omán, Egyesült Arab Emírátsok, Jordánia, Jemen, Libanon, Irak, Irán.

IRÁNYELVEK

A BIZOTTSÁG 2007/71/EK IRÁNYELVE

(2007. december 13.)

a hajókon keletkező hulladék és a rakománymaradványok fogadására alkalmas kikötői létesítményekről szóló 2000/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv II. mellékletének módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a hajókon keletkező hulladék és a rakománymaradványok fogadására alkalmas kikötői létesítményekről szóló, 2000. november 27-i 2000/59/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 15. cikkére,

mivel:

(1) A 73/78 Marpol egyezménynek a hajókról történő szennyvízszennyezés megelőzéséről szóló IV. melléklete 2003. szeptember 27-én lépett hatályba, átdolgozott formában pedig 2005. augusztus 1. óta hatályos.

(2) A 2000/59/EK irányelv 16. cikke úgy rendelkezik, hogy szennyvízzel kapcsolatos előírásainak alkalmazását a Marpol 73/78 egyezményének IV. melléklete hatálybalépését követően 12 hónapra felfüggesztik.

(3) A 2000/59/EK irányelv 6. cikke értelmében a Közösség területén található kikötő felé tartó hajó parancsnoka köteles a valóságnak megfelelően és pontosan kitölteni az irányelv II. mellékletben található űrlapot, és az abban szereplő adatokat be kell jelentenie ahhoz a hatósághoz vagy szervhez, amelyet a kikötő szerinti tagállam erre a célra kijelölt.

(4) A II. mellékletben nem szerepel a szennyvíz, ezért módosítani kell annak érdekében, hogy a kikötőbe lépés előtt a hajón található hulladékok között a szennyvízről is jelentést kelljen tenni. Az irányelvnek a szennyvízzel kapcsolatos előírásait a Marpol egyezmény IV. mellékletének

rendelkezéseire figyelemmel kell értelmezni; e rendelkezések bizonyos körülmények között lehetővé teszik a szennyvíz tengerbe való ürítését. Ezt a nemzetközi joggal összhangban elfogadott, a hajókra vonatkozó szigorúbb ürítési követelmények sérelme nélkül kell megtenni.

(5) Az ebben az irányelvben előírt intézkedések összhangban vannak a 2099/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ által létrehozott, a tengeri közlekedés biztonságával és a hajókról történő szennyezés megelőzésével foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 2000/59/EK irányelv II. mellékletének helyébe az ezen irányelv mellékletében szereplő szöveg lép.

2. cikk

Átültetés

(1) A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek legkésőbb 2009. június 15-ig megfeleljenek. A tagállamok továbbá haladéktalanul eljuttatják a Bizottsághoz az említett rendelkezések szövegét, valamint az említett rendelkezések és ezen irányelv közötti megfelelést bemutató táblázatot.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalt közzétételük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

⁽¹⁾ HL L 332., 2000.12.28., 81. o. A 2002/84/EK irányelvvel (HL L 324., 2002.11.29., 53. o.) módosított irányelv.

⁽²⁾ HL L 324., 2002.11.29., 1. o. A legutóbb a 93/2007/EK bizottsági rendelettel (HL L 22., 2007.1.31., 12. o.) módosított rendelet.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguk azon főbb rendelkezéseinek szövegét, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

4. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2007. december 13-án.

3. cikk

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

a Bizottság részéről

Jacques BARROT

alelnök

MELLÉKLET

A KIKÖTŐBE VALÓ ÉRKEZÉS ELŐTT KÖZLENDŐ ADATOK

(A 2000/59/EK irányelv 6. cikkében meghatározottak szerinti érkezési kikötő.)

1. A hajó neve, hívójele, valamint adott esetben IMO-száma:
2. Lobogó szerinti állam:
3. Várható érkezési időpont:
4. Várható kifutási időpont:
5. Előző érkezési kikötő:
6. Következő érkezési kikötő:
7. A hajón keletkező hulladék utolsó ürítésének kikötője és időpontja:
8. A hajó mennyi hulladékot ürít a kikötői befogadólétesítményekbe? (jelölje be a megfelelő választ)
az összes hulladékot ☐ a hulladék egy részét ☐ semennyi hulladékot sem ☐
9. A kiürítendő és/vagy a fedélzeten maradó hulladék és rakománymaradványok típusa és mennyisége, a maximális tárolókapacitás százalékában:

*Ha az összes hulladékot kiüríti, a második oszlopot töltsse ki megfelelően!**Ha csak a hulladék egy részét üríti ki vagy semennyit sem, valamennyi oszlopot töltsse ki!*

Típus	Kiürítendő hulladék, m ³	Maximális tárolóka- pacitás, m ³	A fedélzeten vissza- tartott hulladék mennyisége, m ³	Melyik kikötőben rakja ki a hátrama- radó mennyiséget?	A bejelentés és a következő kikötő között képződő hulladék becsült mennyisége, m ³
Hulladék olajok					
Iszap					
Fénékvíz					
Egyéb (határozza meg)					
Szemét					
Konyhai hulladék					
Műanyag					
Egyéb					
Szennyvíz ⁽¹⁾					
A rakományhoz kapcsolódó hulladék ⁽²⁾ (határozza meg)					
Rakománymaradvá- nyok ⁽²⁾ (határozza meg)					

⁽¹⁾ A 73/78 Marpol-egyezmény IV. mellékletének 11. szabályával összhangban megengedett a szennyvíz tengerbe engedése. Amennyiben ilyen engedélyezett kibocsátást terveznek végrehajtani, nem szükséges kitölteni ezeket a mezőket.

⁽²⁾ Becsült érték is lehet.

Figyelem:

1. Ezek az adatok a kikötő szerinti állam által végzett ellenőrzéshez és egyéb vizsgálati célokra is felhasználhatóak.
2. A tagállamok határozzák meg, mely szervek kapnak másolatot ebből az értesítésből.
3. Az űrlapot minden esetben ki kell tölteni, ha a hajó nem tartozik a 2000/59/EK irányelv 9. cikkében meghatározott kivételek körébe.

Kijelentem, hogy

- a fenti adatok a valóságnak megfelelnek és pontosak,
- elegendő kijelölt fedélzeti tárolóhely van azon hulladék számára, amely e jelentés kitöltése és a hulladék kiürítésének helyéül szolgáló következő kikötő között keletkezik.

Kelt

Időpont

Aláírás

A BIZOTTSÁG 2007/72/EK IRÁNYELVE

(2007. december 13.)

a 66/401/EGK tanácsi irányelvnek a *Galega orientalis* Lam. fajjal történő kiegészítéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a takarmánynövény-vetőmagok forgalmazásáról szóló, 1966. június 14-i 66/401/EGK tanácsi irányelvre⁽¹⁾ és különösen annak 2. cikke (1a) bekezdésére,

mivel:

- (1) A *Galega orientalis* Lam. egyes tagállamokban széleskörűen termesztett takarmánynövény és fontos szerepet tölt be az állati takarmányok minőségének javításában.
- (2) A 66/401/EGK irányelv egységes vetőmag-minősítési szabályai jelenleg nem fedik le az adott fajt, és így a szóban forgó vetőmag nem részesülhet a szabad forgalmazás előnyeiből.
- (3) Mivel a *Galega Orientalis* Lam. faj a minősítés összes vonatkozó feltételének eleget tesz, így indokolt a 66/401/EGK irányelv listáján szerepeltetni.
- (4) Az ebben az irányelvben előírt intézkedések összhangban vannak a Mezőgazdasági, Kertészeti és Erdészeti Vetőmagok és Szaporítóanyagok Állandó Bizottsága véleményével,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 66/401/EGK irányelv a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk (1) bekezdés A. részének b) pontjában a „*Leguminosae* (Hüvelyesek)” cím és a „*Hedysarum coronarium* L. (Koronás baltavirág)” közé a következő szöveget kell beilleszteni:

„*Galega orientalis* L. (Keleti kecskeruta)”.

2. A 3. cikk (1) bekezdésében a „*Festuca rubra* L. x *Festulolium*” és a „*Lolium multiflorum* Lam.” közé a következő szöveget kell beilleszteni:

„*Galega orientalis* L. (Keleti kecskeruta)”.

3. A II. és III. melléklet ezen irányelv mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Átültetés

A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek legkésőbb 2008. december 31-től kezdődő hatállyal megfeleljenek. Haladéktalanul közlik a Bizottsággal az említett rendelkezések szövegét, valamint a rendelkezések és az ezen irányelv közötti megfelelést mutató táblázatot.

A tagállamok a kérdéses rendelkezések elfogadásakor gondoskodnak arról, hogy azok tartalmazzanak hivatkozást erre az irányelvre, vagy kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozás kíséretében jelenjenek meg. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

3. cikk

Ez az irányelv az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

4. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2007. december 13-án.

a Bizottság részéről

Markos KYPRIANOU

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL 125., 1966.7.11., 2298/66. o. A legutóbb a 2004/117/EK irányelvvel (HL L 14., 2005.1.18., 18. o.) módosított irányelv.

MELLÉKLET

1. A 66/401/EKG irányelv II. melléklete a következőképpen módosul:

a) Az I. „MINŐSÍTETT VETŐMAG” rész 2.A. pontjában található táblázatban a „*Hedysarum coronarium*” közé a következő sort kell beilleszteni:

Faj	Csírázóképeség		Maximális kemény-mag tartalom (a tiszta vetőmag %-ában)	Analitikai tisztaság							Egyéb növényfajokról származó maximális vetőmagtartalom a III. melléklet 4. oszlopában meghatározott tömegű mintában (oszloponként összesen)				Az eltérő színű csilagfűrt magok és a keserű csilagfűrt magok tartalmával kapcsolatos feltételek
	Minimális csírázóképeség (a tiszta vetőmag %-ában)	Minimális analitikai tisztaság (tömeg %-ban)		Egyéb növényfajokról származó maximális vetőmagtartalom (tömeg %-ban)											
				Összesen	Egyetlen fajról	Agropyron repens	Alopecurus myosuroides	Melilotus spp.	Raphanus raphanistrum	Sinapis arvensis	Avena fatua, Avena ludoviciana, Avena sterilis	Cuscuta spp.	Rumex spp. kivéve Rumex acetosella és Rumex maritimus		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
„Galega orientalis Lam.	60	40	97	2,0	1,5			0,3	0	0	0	0 (l) (m)	10 (e)”		

- b) A II. „ELIT vetőmag” rész 2.A pontjában található táblázatban a „LEGUMINOSAE” cím és a „*Hedysarum coronarium*” közé a következő sort kell beilleszteni:

Faj	Egyéb növényfajokról származó maximális vetőmagtartalom						Egyéb szabványok vagy feltételek
	Összesen (tömeg%-ban)	Darabszám szerinti vetőmagtartalom a III. melléklet 4. oszlopában meghatározott tömegű mintában (oszloponként összesen)					
		Egyetlen fajról	Rumex spp. kivéve Rumex acetosella és Rumex maritimus	Agropyron repens	Alopecurus myosuroides	Melilotus spp.	
1	2	3	4	5	6	7	8
„Galega orientalis Lam.	0,3	20	2			(e)	(j)”

2. A III. Melléklet táblázatában a „LEGUMINOSAE” cím és a „*Hedysarum coronarium*” közé a következő sort kell beilleszteni:

Faj	Egy tétel maximális tömege (tonnában)	A tételből kiválasztandó minta maximális tömege (gramm)	A II. melléklet I. szakasza 2. pontjának A. részében található 12–14. oszlopban előírt, valamint a II. melléklet II. szakasza 2. pontjának A. részében található 3–7. oszlopban előírt, a darabszám megállapításához vett minta tömege (gramm)
1	2	3	4
„ <i>Galega orientalis</i> Lam.	10	250	200”

A BIZOTTSÁG 2007/73/EK IRÁNYELVE

(2007. december 13.)

a 86/362/EGK és a 90/642/EGK tanácsi irányelv egyes mellékleteinek az acetamiprid, az atrazin, a deltametrin, az imazalil, az indoxakarb, a pendimetalin, a pimetozin, a piraklostrobin, a tiakloprid és a trifloxistrobin megengedett szermaradék-határértékei tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

sége a lehető legkisebb és toxikológiailag elfogadható legyen, különösen a becsült étrendi bevitel szempontjából.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a gabonafélékben, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról szóló, 1986. július 24-i 86/362/EGK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 10. cikkére,

tekintettel az egyes növényi eredetű termékekben – többek között a gyümölcsökben és zöldségekben –, illetve azok felületén található peszticid-szermaradványok megengedett legmagasabb mértékének meghatározásáról szóló, 1990. november 27-i 90/642/EGK tanácsi irányelvre ⁽²⁾ és különösen annak 7. cikkére,

tekintettel a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló, 1991. július 15-i 91/414/EGK tanácsi irányelvre ⁽³⁾ és különösen annak 4. cikke (1) bekezdésének f) albekezdésére,

mivel:

- (1) A 91/414/EGK irányelvvel összhangban az egyes növényi kultúrák esetében használandó növényvédő szerek engedélyezése a tagállamok felelőssége. Az engedélyezéseknek az emberi és állati egészségre és a környezetre gyakorolt hatások értékelésén kell alapulniuk. Az ilyen értékelések során figyelembe veendő elemek között szerepel a szerrel foglalkozók és a közelben tartózkodók expozíciója, a talajra, a vízi és légi környezetre gyakorolt hatás, valamint a kezelt növényi kultúrákon lévő szermaradékok elfogyasztása révén az emberekre és az állatokra gyakorolt hatás.
- (2) A megengedett szermaradék-határértékek (MRL-ek) a növények hatékony védelméhez szükséges minimális növényvédőszer-mennyiségeket tükrözik, amelyeket olyan módon alkalmaznak, hogy a szermaradék mennyi-

- (3) Amíg a kérelmező be nem nyújtja az adatokat, az atrazinra vonatkozóan a 2007/7/EK ⁽⁴⁾ bizottsági irányelvvel ideiglenes MRL-eket vettek fel a 86/362/EGK irányelvbe. További vizsgálatok rámutattak, hogy több időt kell biztosítani a szermaradék-kísérletekre vonatkozó adatok előállítására. Emiatt szükséges az atrazinra vonatkozó, ideiglenes MRL-ek érvényességének meghosszabbítása.

- (4) A 90/642/EGK irányelv hatálya alá tartozó növényvédő szerekre vonatkozó MRL-eket folyamatosan felül kell vizsgálni, és azok módosíthatók az új vagy megváltozott felhasználások figyelembevétele érdekében. A Bizottság új vagy megváltozott felhasználásokról kapott tájékoztatást, amelyek az acetamiprid, a deltametrin, az indoxakarb, a pendimetalin, a pimetozin, a piraklostrobin, a tiakloprid és a trifloxistrobin szermaradék-határértékeinek változásához vezethetnek.

- (5) Az imazalil vonatkozásában egy tagállam tájékoztatta a Bizottságot azon szándékáról, hogy a fogyasztói bevitellel kapcsolatos aggályok miatt a 90/642/EGK irányelv 8. cikkével összhangban felülvizsgálja a nemzeti MRL-eket. A Bizottsághoz javaslatok érkeztek a közösségi MRL-ek felülvizsgálatára.

- (6) Megvizsgálták és értékelték a fogyasztók e növényvédő szerek szermaradékainak élelmiszer-ipari termékekben való előfordulásából eredő, élethosszig tartó expozícióját a közösségi eljárásokkal és gyakorlatokkal összhangban, figyelembe véve az Egészségügyi Világszervezet által közzétett iránymutatásokat ⁽⁵⁾. E vizsgálatok és értékelések alapján a szóban forgó növényvédő szerekre úgy kell megállapítani az MRL-eket, hogy az elfogadható napi bevitelt ne lépjék túl.

⁽¹⁾ HL L 221., 1986.8.7., 37. o. A legutóbb a 2007/62/EK bizottsági irányelvvel (HL L 260., 2007.10.5., 4. o.) módosított irányelv.

⁽²⁾ HL L 350., 1990.12.14., 71. o. A legutóbb a 2007/62/EK bizottsági irányelvvel módosított irányelv.

⁽³⁾ HL L 230., 1991.8.19., 1. o. A legutóbb a 2007/52/EK bizottsági irányelvvel (HL L 214., 2007.8.17., 3. o.) módosított irányelv.

⁽⁴⁾ HL L 43., 2007.2.15., 19. o.

⁽⁵⁾ A Guidelines for predicting dietary intake of pesticide residues (revised), (Iránymutatások a növényvédőszer-szermaradékok étrendi bevitelének előrejelzéséhez) (átdolgozott kiadás), készítette a GEMS/Food Programme (GEMS/Élelmiszer Program) együttműködésben a Codex Committee on Pesticide Residues bizottsággal (Peszticid Szermaradékok Kódexbizottsága), kiadta az Egészségügyi Világszervezet 1997-ben (WHO/FSF/FOS/97.7).

(7) Az acetamiprid, a deltametrin, az imazalil, az indoxakarb, a pimetozin, a piraklostrobin és a tiakloprid vonatkozásában akut referenciadózist (ARfD) állapítottak meg. A jelenlegi közösségi eljárásokkal és gyakorlattal összhangban megvizsgálták és értékelték a fogyasztóknak az e növényvédő szerek szermaradékait esetlegesen tartalmazó élelmiszer-ipari termékek révén történő akut expozícióját, figyelembe véve az Egészségügyi Világszervezet által közzétett iránymutatásokat. Figyelembe vették a Növényügyi Tudományos Bizottság (SCP) szakvéleményeit, különösen a növényvédő szerekkel kezelt élelmiszer-ipari termékek fogyasztóinak védelmére vonatkozó tanácsokat és ajánlásokat ⁽¹⁾. Az étrendbevitel-vizsgálat alapján az említett növényvédő szerek MRL-jeit úgy kell meghatározni, hogy az akut referenciadózist (ARfD) biztosan ne lépjk túl. A többi szer esetében a rendelkezésre álló információk értékelése azt mutatta, hogy nincs szükség ARfD-re, és emiatt rövid távú értékelésre sem.

(8) Az MRL-ek az analitikailag kimutatható legalacsonyabb értéken kerülnek rögzítésre abban az esetben, ha a növényvédő szerek engedélyezett felhasználása nem eredményezi a növényvédőszer-szermaradék kimutatható mértékét az élelmiszer-ipari termékekben vagy annak felületén, illetve ha a növényvédő szerek felhasználása nem engedélyezett, vagy ha a tagállamok által engedélyezett felhasználást nem támasztják alá a szükséges adatok, vagy ha a harmadik országokban történő felhasználás a Közösség piacán forgalomba hozható élelmiszer-ipari termékekben vagy azok felületén szermaradékokat eredményez és ezekről nem állnak rendelkezésre szükséges adatok.

(9) Az ideiglenes MRL-ek közösségi szintű meghatározása vagy módosítása nem mentesíti a tagállamokat az alól, hogy a 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdésének f) pontja és VI. melléklete szerint ideiglenes MRL-eket határozzanak meg az acetamiprid, az indoxikarb, a piraklostrobin, a tiakloprid és a trifloxistrobin esetében. Egy négyéves időszak elegendőnek tűnik ezen anyagok további felhasználásainak engedélyezésére. Ezt követően az ideiglenes közösségi MRL-ek véglegessé válnak.

(10) A 86/362/EGK és a 90/642/EGK irányelvben meghatározott MRL-eket ezért módosítani kell az érintett növényvédő szerek felhasználásának megfelelő felügyelete és ellenőrzése, illetve a fogyasztók védelme érdekében. Amennyiben az MRL-eket már korábban megállapították az említett irányelvek mellékleteiben, helyénvaló azok módosítása. Amennyiben még nem állapították meg MRL-eket, helyénvaló azok első ízben történő megállapítása.

(11) A Kereskedelmi Világszervezeten keresztül konzultációra került sor az új MRL-ekről a Közösség kereskedelmi partnereivel; az ezen értékekkel kapcsolatos észrevételek figyelembevétele megtörtént.

(12) Ezért a 86/362/EGK és a 90/642/EGK irányelvet ennek megfelelően módosítani kell.

(13) Az ezen irányelvben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 86/362/EGK irányelv ezen irányelv I. mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

A 90/642/EGK irányelv ezen irányelv II. mellékletének megfelelően módosul.

3. cikk

A tagállamok legkésőbb 2008. június 14-én elfogadják és kihadják azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek az ezen irányelvnek való megfeleléshez szükségesek; kivételt képez a deltametrin és az atrazin, amelyek esetében az említett rendelkezéseket 2007. december 18-ig fogadják el és hirdetik ki, illetve az imazalil, amelynek esetében ezeket 2008. szeptember 14-ig fogadják el és hirdetik ki. Hala-déktalanul eljuttatják a Bizottsághoz e rendelkezések szövegét, valamint az említett rendelkezések és ezen irányelv közötti megfelelést leíró táblázatot.

Ezeket a rendelkezéseket a tagállamok 2008. június 15-től alkalmazzák, kivételt képez a deltametrin és az atrazin, amelyek esetében a rendelkezéseket 2007. december 19-től alkalmazzák, illetve az imazalil, amelynek esetében a rendelkezéseket 2008. szeptember 15-től alkalmazzák.

Amikor a tagállamok elfogadják e rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz a hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

4. cikk

Ez az irányelv az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

⁽¹⁾ A 86/362/EGK, a 86/363/EGK és a 90/642/EGK tanácsi irányelv mellékleteinek módosításával kapcsolatos kérdéseket tárgyaló szakvélemény (Az SCP szakvéleménye, 1998. július 14.). A gyümölcsökben és zöldségekben előforduló különféle növényvédőszer-szermaradékokról szóló szakvélemény (az SCP szakvéleménye, 1998. július 14.). http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/scp/outcome_ppp_en.html

5. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2007. december 13-án.

a Bizottság részéről

Markos KYPRIANOU

a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

A 86/362/EGK irányelv II. mellékletének A. részében az „atrazinra” vonatkozó sor helyébe a következő szöveg lép:

Növényvédőszer-maradék	Megengedett érték mg/kg-ban
„Atrazin	0,1 ⁽¹⁾ GABONAFÉLÉK

⁽¹⁾ 2009. június 1-ig hatályos ideiglenes MRL-ek, amíg a kérelmező be nem nyújtja az adatokat.”

	Növényvédőszer-szermaradék és a megengedett szermaradék határértéke (mg/kg)								
Egyedi termékek csoportjai és példái, amelyekre az MRL-ek vonatkoznak	„Acetamiprid	Delametrin (cisz-deltamethrin) ^(a)	Imazalil	Indoxacarb az S és R izomerek összegeként	Pendimetalin	Pimetrozín	Praklostrobin	Tiakloprid	Trifloxistrobin
Pekándió									
Fenyődió									
Pisztácia							1 (p)		
Dió									
Egyéb							0,02 (*) (p)		
iii. ALMATER MÉSŰEK	1 (p)		2			0,02 (*)	0,3 (p)	0,3 (p)	0,5 (p)
Alma		0,2		0,5 (p)					
Körte									
Birs									
Egyéb		0,1		0,3 (p)					
iv. CSONTHÉJASOK			0,05 (*)						
Sárgabarack	0,1 (p)			0,3 (p)		0,05	0,2 (p)	0,3 (p)	1 (p)
Cseresznye	0,2 (p)	0,2					0,3 (p)	0,3 (p)	1 (p)
Őszibarack (beleértve a nektarint és hasonló hibrideket)	0,1 (p)			0,3 (p)		0,05	0,2 (p)	0,3 (p)	1 (p)
Szilva	0,02 (p)						0,1 (p)	0,1 (p)	0,2 (p)
Egyéb	0,01 (*) (p)	0,1		0,02 (*) (p)		0,02 (*)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)
v. BOGYÓS GYÜMÖLCSÖK	0,01 (*) (p)		0,05 (*)						
a) Csemege- és borszőlő		0,2		2 (p)		0,02 (*)		0,02 (*) (p)	5 (p)
Csemege-szőlő							1 (p)		
Borszőlő							2 (p)		
b) Eper (termesztett)		0,2		0,02 (*) (p)		0,5	0,5 (p)	0,5 (p)	0,5 (p)

[illegible]

	Növényvédőszer-szermaradék és a megengedett szermaradék határértéke (mg/kg)								
Egyedi termékek csoportjai és példái, amelyekre az MRL-ek vonatkoznak	„Acetamiprid	Deltametrin (cisz-deltamethrin) ⁽⁴⁾	Imazalil	Indoxacarb az S és R izomerek összegeként	Pendimetalin	Pimetrozín	Praklostrobin	Tiakloprid	Trifloxistrobin
Mangó							0,05 ^(p)		0,5 ^(p)
Olajbogyó (fogyasztási)		1							
Olajbogyó (olaj előállítására)		1							
Papaya							0,05 ^(p)	0,5 ^(p)	1 ^(p)
Golgotavirág gyümölcse									
Ananász									
Gránátalma									
Egyéb		0,05 ^(*)	0,05 ^(*)	0,02 ^(*) ^(p)			0,02 ^(*) ^(p)	0,02 ^(*) ^(p)	0,02 ^(*) ^(p)
2. Friss vagy nyers, fagyasztott vagy szárított zöldségek									
i. GYÖKÉR- ÉS GUMÓS ZÖLDSÉGEK	0,01 ^(*) ^(p)	0,05 ^(*)	0,05 ^(*)			0,02 ^(*)		0,02 ^(*) ^(p)	
Cékla									
Sárgarépa					0,2		0,1 ^(p)		0,05 ^(p)
Kasszava									
Gumós zeller					0,1				
Torma					0,2		0,3 ^(p)		
Csicsóka									
Paszternák					0,2		0,3 ^(p)		
Petrezselyemgyökér					0,2		0,1 ^(p)		
Retek				0,2 ^(p)					
Saláta bakszakáll							0,1 ^(p)		

	Növényvédőszer-szermaradék és a megengedett szermaradék határértéke (mg/kg)								
Egyedi termékek csoportjai és példái, amelyekre az MRL-ek vonatkoznak	„Acetamiprid	Deltametrin (cisz-deltamethrin) ⁽⁴⁾	Imazalil	Indoxacarb az S és R izomerek összegeként	Pendimetalin	Pimetrozin	Praklostrobin	Tiakloprid	Trifloxistrobin
c) Kabakosok – nem ehető héjúak	0,01 (*) (p)	0,2		0,1 (p)		0,2	0,02 (*) (p)		
Sárgadinnye			2					0,2 (p)	0,3 (p)
Tök									
Görögdinnye								0,2 (p)	0,2
Egyéb			0,05 (*)					0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)
d) Csemegekukorica	0,01 (*) (p)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*) (p)		0,02 (*)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)
iv. KÁPOSZTAFÉLÉK	0,01 (*) (p)		0,05 (*)		0,05 (*)				
a) Virágjukért termesztett káposztafélék		0,1		0,3 (p)		0,02 (*)	0,1 (p)	0,02 (*) (p)	
Brokkoli (beleértve a kalábriai brokkolit)									0,05 (p)
Karfiol									0,05 (p)
Egyéb									0,02 (*) (p)
b) Fejesedő káposztafélék		0,1						0,02 (*) (p)	0,2 (p)
Kelbimbó							0,2 (p)		
Fejes káposzta				3 (p)		0,05	0,2 (p)		
Egyéb				0,02 (*) (p)		0,02 (*)	0,02 (*) (p)		
c) Leveles káposztafélék		0,5				0,2	0,02 (*) (p)	0,02 (*)	0,02 (*) (p)
Kínai kel				0,2 (p)					
Kelkáposzta				0,2 (p)					
Egyéb				0,02 (*) (p)					
d) Karalábé		0,05 (*)		0,02 (*) (p)		0,02 (*)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)

	Növényvédőszer-szermaradék és a megengedett szermaradék határértéke (mg/kg)								
Egyedi termékek csoportjai és példái, amelyekre az MRL-ek vonatkoznak	„Acetamiprid	Deltametrin (cisz-deltametrin) ^(a)	Imazalil	Indoxacarb az S és R izomerek összegként	Pendimetalin	Pimetrozin	Praklostrobin	Tiakloprid	Trifloxistrobin
v. LEVÉLZÖLDSÉGEK ÉS FRISS FŰSZERNÖVÉ- NYEK			0,05 (*)		0,05 (*)				0,02 (*) (p)
a) Salátafélék		0,5				2		2 (p)	
Zsázsa									
Galambbegysaláta	5 (p)			1 (p)			10 (p)		
Fejes saláta	5 (p)			2 (p)					
Széleslevelű endívia	5 (p)			2 (p)					
Rukola									
Káposzta levele és szára, a tarlórépalevelet is beleértve									
Egyéb	0,01 (*) (p)			0,02 (*) (p)			2 (p)		
b) Spenótfélék	0,01 (*) (p)	0,5				0,02 (*)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	
Spenót				2					
Répa levél (mángold)									
Egyéb				0,02 (*) (p)					
c) Vízitorma	0,01 (*) (p)	0,05 (*)		0,02 (*) (p)		0,02 (*)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	
d) Cikóriasaláta	0,01 (*) (p)	0,05 (*)		0,02 (*) (p)		0,02 (*)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	
e) Fűszernövények		0,5		2 (p)		1	2 (p)	3 (p)	
Turbolya									
Metélőhagyma									
Petrezselyem	5 (p)								
Zellerlevél									
Egyéb	0,01 (*) (p)								

[illegible]

	Növényvédőszer-szermaradék és a megengedett szermaradék határértéke (mg/kg)								
	„Acetamiprid	Deltametrin (cisz-deltametrin) ^(a)	Imazalil	Indoxacarb az S és R izomerek összegeként	Pendimetalin	Pimetrozin	Praklostrobin	Tiakloprid	Trifloxistrobin
Egyedi termékek csoportjai és példái, amelyekre az MRL-ek vonatkoznak									
Borsó									
Csillagfűrt									
Egyéb									
4. Olajos magvak			0,05 (*)		0,1 (*)		0,02 (*) (p)		0,05 (*) (p)
Lenmag									
Földimogyoró									
Mák									
Szezám									
Napraforgómag									
Repce		0,1						0,3 (p)	
Szójabab				0,5 (p)					
Mustármag		0,1						0,2 (p)	
Gyapotszár	0,02 (p)					0,05			
Kendermag									
Tök									
Egyéb	0,01 (*) (p)	0,05 (*)		0,05 (*) (p)		0,02 (*)		0,05 (*) (p)	
5. Burgonya	0,01 (*) (p)	0,05 (*)	3	0,02 (*) (p)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)	0,02 (*) (p)
Újburgonya									
Árburgonya									
6. Tea (szárított levelek és szárak, erjesztve vagy másképpen, <i>Camellia sinensis</i>)	0,1 (*) (p)	5	0,1 (*)	0,05 (*) (p)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)	0,05 (*) (p)
7. Komló (szárított), beleértve a komló labdacst és a sűrítetlen port	0,1 (*) (p)	5	0,1 (*)	0,05 (*) (p)	0,1 (*)	15	10 (p)	0,05 (*) (p)	30 (p)

(*) Az analitikailag kimutatható legalacsonyabb érték.

(a) 2008. november 1-ig hatályos ideiglenes MRL-ek, a 91/414/EGK irányelv III. mellékletében említett dosszié felülvizsgálatáig és a deltametrin-készítmények tagállami szinten történő, ismételt nyilvántartásba vételéig.

(p) A megengedett szermaradék-határérték ideiglenesen került megállapításra, a 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdése f) pontjával összhangban."

II

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

HATÁROZATOK

BIZOTTSÁG

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2007. szeptember 13.)

az EK-Szerződés 81. cikke szerinti eljárásról

(COMP/E-2/39.142 – Toyota-ügy)

(az értesítés a C(2007) 4273. számú dokumentummal történt)

(Csak az angol nyelvű szöveg hiteles)

(2007/831/EK)

- (1) A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 9. cikkének (1) bekezdése alapján elfogadott határozat, amelynek címzettje a Toyota Motor Europe NV/SA (a továbbiakban: Toyota), a Toyota márka ⁽²⁾ gépjárműveinek javítására vonatkozó műszaki információk szolgáltatásával kapcsolatos.
- (2) A műszaki információk adatokat, folyamatokat és utasításokat foglalnak magukban, amelyek a gépjármű hiba-/törött/használt részeinek ellenőrzéséhez, javításához és cseréjéhez, valamint egy jármű bármely részében előforduló meghibásodások kijavításához szükségesek. Ezeket hét fő típusba lehet sorolni:
- alapvető paraméterek (a járművel kapcsolatos mérhető értékek minden referenciaértékének és beállítási pontjának dokumentációja, úgymint nyomaték-beállítások, fékbeállítási mérések, hidraulikus és gumi-nyomás),
 - javítási és karbantartási műveletek szakaszainak ábrái és leírásai (szervizkézikönyv, műszaki dokumentumok, úgymint munkaterv, egy adott javítás elvégzéséhez szükséges eszközök leírása, valamint ábrák, úgymint kapcsolási rajzok vagy hidraulikák),
 - tesztelés és hibameghatározás (beleértve a diagnosztikai hiba-/hibaelhárítási kódokat, szoftvereket és a járműveken előforduló hibák meghatározásához szükséges más információkat) – a legtöbb, de nem az összes, ilyen információ megtalálható a specializált elektronikus eszközökben,
 - a járművön található elektronikus vezérlőegységek (ECU-k) újraprogramozásához, visszaállításához vagy újraindításához szükséges kódok, szoftverek és más információk. A következő típus kapcsolódik az előzőhöz, abban az értelemben, hogy gyakran ugyanaz az elektronikus szerszámoszt használják a hibameghatározáshoz, valamint az ezek kijavításához az ECU-kön keresztül történő, szükséges kiigazítások elvégzéséhez,
 - alkatrész-információk, beleértve az alkatrész-katalógusokat kódokkal és leírásokkal együtt, valamint járműazonosítási módszerek (vagyis egy meghatározott járműhöz kapcsolódó adatok, amelyek lehetővé teszik a javítóműhely számára, hogy a jármű-összeszerelés során beazonosíthassa a beillesztett alkatrészek egyéni kódját, valamint az összeillő eredeti pótalkatrészek megfelelő kódját az adott jármű esetében),
 - speciális információk (visszahívási értesítés és gyakori hibákról szóló értesítés),
 - képzési anyagok.
- ⁽¹⁾ HL L 1., 2003.1.4., 1. o. A legutóbb a 411/2004/EK rendelettel (HL L 68., 2004.3.6., 1. o.) módosított rendelet.
- ⁽²⁾ A következő részekben a „Toyota” kifejezés a „Toyota Motor Europe NV/SA” megjelölésére használatos, míg a „Toyota márka” vagy „Toyota jármű/autó” kifejezés a Toyota által a Toyota márkanév alatt forgalmazott gépjárművek megjelölésére használatos.

- (3) A Bizottság 2006 decemberében elindította az eljárást és megküldte a Toyotának az előzetes értékelést, amelyben előzetes véleményként megállapítja, hogy kétségek merültek fel azzal kapcsolatban, hogy a Toyotának az értékesítés utáni szolgáltatást nyújtó partnereivel kötött megállapodásai összeegyeztethetők-e az EK-Szerződés 81. cikkének (1) bekezdésével.
- (4) A Bizottság előzetes értékelése alapján a Toyota feltehetőleg jóval a Szerződés 81. cikke (3) bekezdésének a gépjármű-ágazatbeli vertikális megállapodások és összehangolt magatartások egyes csoportjaira történő alkalmazásáról szóló, 2002. július 31-i 1400/2002/EK bizottsági rendeletben ⁽¹⁾ lefektetett átmeneti időszak lejártával sem tette közzé a műszaki javítási információk bizonyos fajtáit. A bizottsági vizsgálat elindításának időpontjáig a Toyota nem hozott létre olyan hatásos rendszert sem, amely lehetővé tenné a független javítóműhelyek számára, hogy szabadon hozzáférhessenek a műszaki javítási információkhoz. Annak ellenére, hogy a Toyota a bizottsági vizsgálat ideje alatt javított a műszaki információk hozzáférhetőségén, nevezetesen egy erre a célra tervezett, TechDoc néven ismert weboldal (a továbbiakban: TI-honlap) létrehozásával, valamint a weboldalon megtalálható típusválaszték növelésével, a független javítóműhelyek számára láthatólag még mindig nem volt elérhető az összes információ.
- (5) Az előzetes értékelés megállapította továbbá, hogy a kérdéses gyakorlat által érintett piacok a személygépkocsikhoz kapcsolódó javítási és karbantartási szolgáltatások, valamint a javítóműhelyek számára nyújtott műszaki információk piaci voltak. Az első piac esetében a Toyota szerződéses hálózatai igen nagy piaci részesedéssel rendelkeztek, míg a második piac esetében a Toyota volt az egyetlen szállító, amely az összes, a járműveit érintő műszaki információt a javítóműhelyek rendelkezésére tudta bocsátani.
- (6) A szolgáltatási és alkatrész-forgalmazási megállapodások a Toyota szerződéses hálózataitól lényegében megkövetelik, hogy a márkával kapcsolatos javítási szolgáltatások teljes körét biztosítsák, valamint önálló alkatrész-nagykereskedőként is működjenek. A Bizottság aggályosnak találta, hogy az ilyen megállapodásokból eredő kedvezőtlen hatásokat még fokozhatja, hogy a Toyota a független javítóműhelyek számára nem biztosít megfelelő hozzáférést a műszaki információkhoz, ezáltal kizárja azokat a cégeket, amelyek hajlandók és képesek lennének más üzleti modell alapján nyújtani javítási szolgáltatásokat.
- (7) A Bizottság előzetes következtetése az volt, hogy a Toyota által a független javítóműhelyeknek nyújtott műszaki információkról szóló megállapodások nem feleltek meg az utóbbiak igényeinek, akár a rendelkezésre álló információk körét, akár annak elérhetőségét tekintve, valamint hogy az ilyen gyakorlat – más autógyártók hasonló gyakorlatával együtt – hozzájárulhatott a független javítóműhelyek piaci pozícióinak visszaeséséhez. Másfelől a fogyasztóknak is számottevő károkat okozhatott az alkatrész-választék jelentős csökkenése, a javítási szolgáltatások árainak emelkedése, a javító létesítmények választékának csökkenése, az esetleg felmerülő biztonsági problémák és az innovatív javítóműhelyekhez való hozzáférés hiánya folytán.
- (8) Ezenfelül amiatt, hogy a Toyota láthatóan nem biztosít a független javítóműhelyeknek megfelelő hozzáférést a műszaki információkhoz, úgy tűnik, az értékesítés utáni szolgáltatást nyújtó partnereivel kötött megállapodások esetében nem lehet élni az 1400/2002/EK rendeletben biztosított mentességgel, hiszen a rendelet 4. cikkének (2) bekezdése szerint a rendeletben biztosított mentesség nem alkalmazható azokban az esetekben, amelyekben a gépjárművek szállítói megtagadják a független piaci szereplőktől a hozzáférést bármilyen, az érintett gépjárművek karbantartásához és javításához szükséges műszaki információhoz, diagnosztikai vagy egyéb felszereléshez, szerszámmal – beleértve a vonatkozó szoftvereket –, valamint képzéshez. Mint ahogy a (26) preambulumbekkezdésből kiderül, a hozzáférés feltételeit illetően tilos különbséget tenni szerződéses és független piaci szereplők között.
- (9) Végezetül a Bizottság arra az előzetes véleményre jutott, hogy – a műszaki javítási információkhoz való hozzáférés hiánya folytán – a Toyota és szerződéses javítóműhelyei között kötött megállapodások esetében valószínűleg nem lehet élni a 81. cikk (3) bekezdésében lefektetett kedvezményekkel sem.
- (10) 2007. január 22-én a Toyota kötelezettségvállalásokat ajánlott fel a Bizottságnak, hogy eleget tegyen az előzetes értékelésben kifejtett, versennyel kapcsolatos elvárásoknak.
- (11) E kötelezettségvállalások alapján, a rendelkezésre bocsátandó információk körét a független és a szerződéses javítóműhelyek közötti hátrányos megkülönböztetés tilalmának elve határozza meg. Ennek értelmében a Toyota biztosítja, hogy az általa szállított gépjárművek javításához és karbantartásához szükséges valamennyi műszaki információt, szerszámmal, felszerelést, szoftvert és képzést, amelyet szerződéses javítóműhelyei és/vagy a Toyota nevében bármely EU-tagállamban működő független importőrei rendelkezésére bocsát, a független javítóműhelyek számára is elérhetővé tesz.

⁽¹⁾ HL L 203., 2002.8.1., 30. o.

- (12) A kötelezettségvállalások meghatározzák, hogy a „műszaki információk” körébe az 1400/2002/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdése értelmében beletartozik minden olyan információ, amelyet a Toyota járművek javításához és karbantartásához a szerződéses javítóműhelyek rendelkezésére bocsátanak. Ide sorolhatók például – a frissítésekkel együtt – azon szoftverek, hibakódok és egyéb paraméterek, amelyek a Toyota által javasolt beállítások kezdeti elvégzésekor és visszaállításakor szükségesek az elektronikus vezérlőegységek (ECU-k) működéséhez, a gépjármű-azonosító módszerek, az alkatrész-katalógusok, a gyakorlati tapasztalatból származó, jellemzően egy adott típust vagy gyártási tételt érintő problémákra kidolgozott megoldások, valamint a visszahívásról és egyéb, a szerződéses javítóhálózaton belül térítés nélkül elvégezhető javításokról szóló értesítések.
- (13) A szerszámokhoz való hozzáférés magában foglalja a hozzáférést az elektronikus diagnosztikai és egyéb, javításhoz szükséges szerszámokhoz és a hozzájuk tartozó, rendszeresen frissített szoftverekhez, valamint a fenti szerszámokhoz kapcsolódó, értékesítés utáni szolgáltatásokhoz.
- (14) A kötelezettségvállalások a Toyota és a hozzá kapcsolódó vállalkozások számára kötelező érvényűek, azonban közvetlenül nem kötelezőek a Toyota járműmárkák független importőrei számára, amelyek „nem szerződésben álló forgalomba hozatallal és értékesítéssel foglalkozó nemzeti társaságok” néven ismertek. A Toyota ezért vállalta, hogy azokban a tagállamokban, ahol nem szerződésben álló forgalomba hozatallal és értékesítéssel foglalkozó nemzeti társaságokon keresztül értékesíti járműveit, minden erőfeszítést megtesz annak érdekében, hogy szerződésben kötelezze a fenti vállalkozásokat, hogy lássák el a Toyotát minden olyan műszaki információval – illetve e műszaki információk nyelvi változataival –, amelyet az adott tagállamban a szerződéses javítóműhelyek rendelkezésére bocsátottak. A Toyota vállalja, hogy a műszaki információkat vagy a nyelvi változatokat haladéktalanul elérhetővé teszi a TI-honlapon.
- (15) Az 1400/2002/EK rendelet (26) preambulumbekkezdése egyértelműen jelzi, hogy a Toyota nem köteles a független javítóműhelyek rendelkezésére bocsátani olyan műszaki információkat, amelyek lehetővé tennék harmadik fél számára a fedélzeti lopásgátló készülék megkerülését vagy hatástalanítását és/vagy az elektronikus szerkezetek újraprogramozását⁽¹⁾, illetve a gépjármű teljesítményét korlátozó szerkezetek szakszerűtlen kezelését. Mint minden uniós jogszabály alóli kivételt, a (26) preambulumbekkezdést is szűken kell értelmezni. A kötelezettségvállalások jelzik, hogy amennyiben Toyota a jövőben a (26) preambulumbekkezdésre hivatkozna, amikor visszatartja a független javítóműhelyektől az egyes műszaki információkat, egyben rá hárul annak biztosítása is, hogy a visszatartott információk olyan mértékben legyenek korlátozva, amely megfelel a (26) preambulumbekkezdésben előírt védelemnek, továbbá arra is, hogy az említett információk hiánya ne akadályozza meg a független gépjárműjavítókat abban, hogy a (26) preambulumbekkezdésben meghatározott javítási műveletektől eltérő műveleteket is elvégezhesse, beleértve az elektronikus vezérlőegységen (ECU), a légszákon, a biztonsági öv előfeszítettségét meghatározó szerkezetet, illetve a központi zárrendszer elemein elvégzendő beavatkozásokat.
- (16) Az 1400/2002/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdése arról rendelkezik, hogy a műszaki információkhoz való hozzáférést a független javítóműhelyek igényeivel arányosan kell biztosítani. Ez az információ szabaddá tételét és olyan árképzést von maga után, amely figyelembe veszi, hogy milyen mértékben használják fel az információkat a független javítóműhelyek.
- (17) Ezzel az elvvel párhuzamosan a kötelezettségvállalások meghatározzák, hogy a Toyota az 1997. január 1. óta kibocsátott típusokra vonatkozó valamennyi műszaki információt felteszi a TI-honlapra, és biztosítja, hogy a TI-honlapon – illetve ennek jövőbeli jogutódján – az összes frissített műszaki információ folyamatosan rendelkezésre álljon. A Toyota ezen túlmenően folyamatosan biztosítja, hogy a honlap könnyen megtalálható legyen, és gondoskodik róla, hogy ugyanazt a teljesítményt nyújtsa, mint a szerződéses hálózatok számára nyújtott műszaki információszolgáltatás egyéb módjai. Ha a Toyota vagy a Toyota nevében eljáró egyéb vállalkozás a szerződéses javítóműhelyek számára valamely európai uniós nyelven elérhetővé tesz egy adott műszaki információt, a Toyota gondoskodik róla, hogy az információ említett nyelvi változata is késedelem nélkül felkerüljön a TI-honlapra.
- (18) Ami a Toyota által 1997. január 1-jétől kezdődően és 2000. január 1-jét megelőzően kibocsátott típusokra vonatkozó műszaki információkat illeti, a Toyota kötelezte magát, hogy 2007. december 31-ig ezeket az információkat felteszi a honlapra.
- (19) A kötelezettségvállalások meghatározzák, hogy a Toyota a honlapjához való hozzáférés költségét a vele szerződésben álló gépjárműjavítók által a Toyota intranethez való hozzáférésre fizetett előfizetési díj alapján határozza meg, ami 2 400 EUR évente. A rendeletben előírt arányossági követelmények betartása érdekében, a Toyota mindamellett beleyegszik arányos mértékű havi, heti, napi, négyórás, háromórás, kétórás és egyórás időtartamú, óránként 3 EUR, kétóránként 6 EUR, háromóránként 9 EUR, négyóránként 12 EUR, egy napra 16 EUR, egy hétre 72 EUR és egy hónapra 240 EUR nagyságú hozzáférés-előfizetési díj alkalmazásába. A Toyota hozzájárul a hozzáférés-biztosító díjazási rendszer megtartásához és ahhoz, hogy az említett hozzáférés-biztosító rendszer díj emelkedésének mértéke nem haladhatja meg az Európai Unión belüli infláció emelkedésének átlagos mértékét a kötelezettségvállalások érvényességének ideje alatt.
- (20) A Toyota kötelezettségvállalásai nem sérthetik a közösségi vagy a nemzeti jog által előírt jelenlegi vagy jövőbeni követelményeket, amelyek kiterjeszthetik a Toyota által a független gépjárműjavítók rendelkezésére bocsátott műszaki információk körét és/vagy az ilyen információkhoz történő hozzáférés kedvezőbb körülményeit fektetik le.
- (21) A Toyota kötelezi magát, hogy az alábbiakban ismertetett panaszok kezelésére vonatkozó különjárást megvalósítja, és az említett eljárás alkalmas lesz minden olyan panasz kezelésére, amelyet az Európai Unióban telephellyel rendelkező független gépjárműjavító, illetve független gépjárműjavítók szövetsége által nyújt be műszaki információkhoz való hozzáféréssel kapcsolatban.

⁽¹⁾ Azaz az ECU-k eredeti beállításainak nem a Toyota által javasolt módon történő módosítását.

- (22) A eredeti értesítést követően, a forgalomba hozatallal és az értékesítéssel foglalkozó nemzeti társaság kezeli a panaszokat első lépésben, saját hatáskörén belül, kijelölt panaszkezelő segítségével. A panaszkezelő megvizsgálja a panaszt, kiegészítő információval, illetve magyarázattal szolgál, és/vagy megoldást javasol a panasztevőnek. Abban az esetben, ha a panaszkezelő és a panaszos a panaszt illetően nem tud megegyezésre jutni, a panaszkezelő a panasszal haladéktalanul a Toyota által létrehozott ügyfélszolgálathoz fordul, kivéve, ha a megállapodás elmaradásának oka a független gépjárműjavító, illetve a független gépjárműjavítók szövetsége részéről megoldásra való törekvési szándék hiányából származik. Ebben az esetben a Toyota az ügyben vizsgálatot folytat, és a panaszkezelő álláspontját vagy megerősíti vagy új megoldást javasol. Ha a Toyota és a panasztevő nem tud megegyezésre jutni a panaszt illetően, a Toyota kötelezettséget vállal arra, hogy az ügyben választottbíróshoz fordul. A panasztevő panasa a forgalomba hozatallal és az értékesítéssel foglalkozó nemzeti társasághoz történő benyújtástól számított húsz munkanapot követően kérheti, hogy panasa a választottbíróshoz kerüljön.
- (23) Az említett bíraskodás az érintett nemzeti bíraskodás szabályainak figyelembevételével történik, és az említett jogi aktus szabályainak megfelelően, a választottbíróshoz három választottbíró nevez ki az ügy intézésére. A bíraskodás abban a tagállamban lesz, amelyikben a panasztevő székhelye található. A választottbíróshoz eljárás azon a nyelven zajlik, amely az adott hely hivatalos eljárási nyelve. A választottbíróshoz eljárás nem érinti az illetékes nemzeti bírósághoz történő kérelem benyújtásához való jogot.
- (24) A határozat úgy találja, a kötelezettségvállalások figyelembevételével a Bizottság részéről nincsen szükség intézkedésre. A kötelezettségvállalások 2010. május 31-ig kötelező érvényűek.
- (25) A versenykorlátozó magatartásokkal és erőfölénnyel foglalkozó tanácsadó bizottság 2007. július 9-én kedvező véleményt adott.
-

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2007. december 13.)

a ciprusi ragadós száj- és körömfájás elleni egyes védekezési intézkedésekről szóló 2007/718/EK határozat módosításáról

(az értesítés a C(2007) 6251. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2007/832/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

I. mellékletben felsorolt magas kockázatú és II. mellékletben felsorolt alacsony kockázatú területeiről („korlátozás alá eső területek”) kiszállítani.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a belső piac megvalósításának céljával a Közösségen belüli kereskedelemben alkalmazható állat-egészségügyi ellenőrzésekről szóló 1989. december 11-i 89/662/EGK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel az egyes élőállatok és állati termékek Közösségen belüli kereskedelmében a belső piac megvalósításának céljával alkalmazandó állat-egészségügyi és tenyésztéstechnikai ellenőrzésekről szóló, 1990. június 26-i 90/425/EGK tanácsi irányelvre ⁽²⁾ és különösen annak 10. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

(1) A ragadós száj- és körömfájásnak a Cipruson nemrég észlelt felbukkanását követően a Bizottság elfogadta a ciprusi ragadós száj- és körömfájás elleni egyes védekezési intézkedésekről szóló, 2007. november 6-i 2007/718/EK bizottsági határozatot ⁽³⁾, hogy megerősítse az említett tagállam által a ragadós száj- és körömfájás elleni védekezésre irányuló közösségi intézkedésekről szóló, 2003. szeptember 29-i 2003/85/EK tanácsi irányelv ⁽⁴⁾ keretében hozott védekezési intézkedéseket.

(2) A 2007/718/EK határozat megállapítja, milyen szabályok mellett lehet a biztonságosnak tekintett – azaz vagy a ciprusi korlátozások bevezetése előtt, a korlátozás alá eső területeken kívülről származó nyersanyagok felhasználásával készült, vagy a ragadós száj- és körömfájás vírusának semlegesítésére alkalmasnak bizonyuló kezelésnek alávetett – termékeket Ciprusnak a határozat

(3) A 2007/718/EK határozatban a Bizottság szabályokat állapított meg bizonyos húskategóriáknak a III. mellékletben felsorolt azon területekről való kiszállítására, amelyeken a vágás előtt legalább 90 napig nem regisztrálták a ragadós száj- és körömfájás kitörését, és amelyek megfelelnek bizonyos meghatározott feltételeknek. A mellékletben jelenleg egyetlen terület sincs felsorolva.

(4) A ciprusi állat-egészségügyi helyzet alakulása és különösen a folyamatos megfigyelés kedvező eredményei alapján most már lehetőség van azon területek meghatározására, amelyeket fel kell venni a 2007/718/EK határozat III. mellékletébe.

(5) A jelenlegi állat-egészségügyi helyzetet tekintve arra is szükség van, hogy a 2007/718/EK határozat hatálya 2008. január 31-ig meghosszabbodjék.

(6) A 2007/718/EK határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.

(7) Az ebben a határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2007/718/EK határozat az alábbiak szerint módosul:

1. A 16. cikkben a „2007. december 15-ig” szöveg helyébe „2008. január 31-ig” lép.

2. A III. melléklet helyébe e határozat melléklete lép.

⁽¹⁾ HL L 395., 1989.12.30., 13. o. A legutóbb a 2004/41/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 157., 2004.4.30., 33. o.) módosított irányelv.

⁽²⁾ HL L 224., 1990.8.18., 29. o. A legutóbb a 2002/33/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 315., 2002.11.19., 14. o.) módosított irányelv.

⁽³⁾ HL L 289., 2007.11.7., 45. o.

⁽⁴⁾ HL L 306., 2003.11.22., 1. o. A legutóbb a 2006/104/EK irányelvvel (HL L 363., 2006.12.20., 352. o.) módosított irányelv.

2. cikk

A tagállamok módosítják a kereskedelemre vonatkozó intézkedéseiket annak érdekében, hogy azok megfeleljenek e határozatnak. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

3. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2007. december 13-án.

a Bizottság részéről

Markos KYPRIANOU

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

„III. MELLÉKLET

1	2	3	4	5	6	7	8
CSOPORT	ADNS	Közigazgatási egység	SZ	J/K	S	TV	VV
Ciprus	00001	Lefkosia			+		
	00003	Ammochostos			+		
	00004	Larnaca, kivéve a következő közigazgatási egységek:			+		
		Agia Anna			–		
		Alethriko			–		
		Aradippou			–		
		Dromolaxia			–		
		Kalo Chorio			–		
		Kellia			–		
		Kiti			–		
		Kivisili			–		
		Klavdia			–		
		Kochi			–		
		Larnaka			–		
		Livadia			–		
		Meneou			–		
		Softades			–		
		Tersefanou			–		
	00005	Lemesos			+		
	00006	Paphos			+		

ADNS = az állatbetegségek bejelentőrendszerében (Animal Disease Notification System) alkalmazott kód (2005/176/EK határozat)

S/Z = szarvasmarhahús

J/K = juh- és kecskehús [juh- és kecskefélék húsa]

S = sertéshús [sertésfélék húsa]

TV = ragadós száj- és körömfájásra fogékony tenyésztett vadfaj

VV = ragadós száj- és körömfájásra fogékony vadon élő vadfaj”

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2007. december 13.)

az egyesült királyságbeli ragadós száj- és körömfájás elleni egyes védekezési intézkedésekről szóló
2007/554/EK határozat módosításáról

(az értesítés a C(2007) 6256. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2007/833/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a belső piac megvalósításának céljával a Közösségen belüli kereskedelemben alkalmazható állat-egészségügyi ellenőrzésekről szóló 1989. december 11-i 89/662/EGK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel az egyes élőállatok és állati termékek Közösségen belüli kereskedelmében a belső piac megvalósításának céljával alkalmazandó állat-egészségügyi és tenyésztéstechnikai ellenőrzésekről szóló, 1990. június 26-i 90/425/EGK tanácsi irányelvre ⁽²⁾ és különösen annak 10. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel a ragadós száj- és körömfájás elleni védekezésre irányuló közösségi intézkedésekről, valamint a 85/511/EGK irányelv és a 89/531/EGK és a 91/665/EGK határozat hatályon kívül helyezéséről és a 92/46/EGK irányelv módosításáról szóló 2003. szeptember 29-i 2003/85/EK tanácsi irányelvre ⁽³⁾ és különösen annak 60. cikke (2) bekezdésére, valamint 62. cikke (1) és (3) bekezdésére,

mivel:

(1) A ragadós száj- és körömfájás Egyesült Királyságban nemrég észlelt felbukkanását követően a Bizottság elfogadta az egyesült királyságbeli ragadós száj- és körömfájás elleni egyes védekezési intézkedésekről szóló, 2007. augusztus 9-i 2007/544/EK bizottsági határozatot ⁽⁴⁾, hogy megerősítse az említett tagállam által a 2003/85/EK irányelv keretében hozott védekezési intézkedéseket.

⁽¹⁾ HL L 395., 1989.12.30., 13. o. A legutóbb a 2004/41/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 157., 2004.4.30., 33. o.) módosított irányelv; helyesbített változat: HL L 195., 2004.6.2., 12. o.

⁽²⁾ HL L 224., 1990.8.18., 29. o. A legutóbb a 2002/33/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 315., 2002.11.19., 14. o.) módosított irányelv.

⁽³⁾ HL L 306., 2003.11.22., 1. o. A legutóbb a 2006/104/EK irányelvvel (HL L 363., 2006.12.20., 352. o.) módosított irányelv.

⁽⁴⁾ HL L 210., 2007.8.10., 36. o. A legutóbb a 2007/796/EK határozattal (HL L 322., 2007.12.7., 37. o.) módosított határozat.

(2) A 2007/544/EK határozat meghatározza, hogy milyen szabályok mellett lehet a biztonságosnak tekintett – azaz vagy az egyesült királyságbeli korlátozások bevezetése előtt, a korlátozás alá eső területeken kívülről származó nyersanyagok felhasználásával készült, vagy a ragadós száj- és körömfájás vírusának semlegesítésére alkalmasnak bizonyuló kezelésnek alávetett – termékeket Nagy-Britanniának a határozat I. mellékletben felsorolt magas kockázatú és II. mellékletében felsorolt alacsony kockázatú területeiről („korlátozás alá eső területek”) kiszállítani.

(3) A 2007/664/EK határozattal módosított 2007/554/EK határozat elfogadásával a Bizottság szabályokat állapított meg bizonyos húskategóriáknak a 2007/554/EK határozat III. – módosított – mellékletében felsorolt azon területekről való kiszállítására, amelyeken a vágás előtt legalább 90 napig nem regisztrálták a ragadós száj- és körömfájás kitörését, és amelyek megfelelnek bizonyos meghatározott feltételeknek.

(4) Az Egyesült Királyságban az állat-egészségügyi helyzet kedvező alakulása, és különösen az elvégzett megfigyelés kedvező eredményei alapján most már lehetőség van arra, hogy Nagy-Britannia bizonyos területei ki legyenek zárva a 2007/554/EK határozat hatálya alól, illetve egy körülbelül 50 km-es alacsony kockázatú terület maradjon meg a kitörések helyszínei körül, amelyek közigazgatási egységeit az említett határozat II. mellékletében kell felsorolni.

(5) Az állat-egészségügyi helyzet kedvező alakulása azt is lehetővé teszi, hogy az állati eredetű termékek – például hús, tej és állati melléktermékek – esetében meg lehessen szüntetni bizonyos igazolási követelményeket, mert ezek a termékek már nem állnak az I. mellékletben felsorolt területekre vonatkozó korlátozások alatt, és ezért már nem különbözik az állat-egészségügyi státuszuk.

(6) A 2007/554/EK határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.

(7) Az ebben a határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2007/554/EK határozat az alábbiak szerint módosul:

1. A 17. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„Ezt a határozatot 2007. december 31-ig kell alkalmazni.

Megszűnik viszont a 2., 3., 4., 5., 7. és 8. cikkben megállapított kiszállítási tilalmak és az a 9. és 11. cikkben megállapított, ezekhez a tilalmakhoz kapcsolódó rendelkezések, továbbá a 14. cikk rendelkezéseinek alkalmazása.”

2. A mellékleteket e határozat mellékletének szövege váltja fel.

2. cikk

A tagállamok módosítják a kereskedelemre vonatkozó intézkedéseiket annak érdekében, hogy azok megfeleljenek e határozatnak. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

3. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2007. december 13-án.

a Bizottság részéről

Markos KYPRIANOU

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

„I. MELLÉKLET

Az Egyesült Királyságban a következő területek:

1	2	3
CSOPORT	ADNS	Közigazgatási egység

II. MELLÉKLET

Az Egyesült Királyságban a következő területek:

1	2	3
CSOPORT	ADNS	Közigazgatási egység
Anglia	41	Bracknell Forest Borough
	66	Slough
	76	Windsor and Maidenhead
	77	Wokingham
	138	Buckinghamshire County, the districts of: South Buckinghamshire
	148	Hampshire County, the districts of: Hart Rushmoor
	163	Surrey (except Tandridge District)
	168	Greater London Authority, the boroughs of: Hillingdon Hounslow Richmond upon Thames Kingston upon Thames Ealing Harrow Brent Hammersmith and Fulham Wandsworth Merton Sutton

III. MELLÉKLET

1	2	3	4	5	6	7	8
CSOPORT	ADNS	Közigazgatási egység	SZ	J/K	S	TV	VV

ADNS = az állatbetegségek bejelentőrendszerében (Animal Disease Notification System) alkalmazott kód (2005/176/EK határozat)

SZ = szarvasmarhahús

J/K = juh- és kecskehús [juh- és kecskefélék húsa]

S = sertéshús [sertésfélék húsa]

TV = ragadós száj- és körömfájásra fogékony tenyésztett vadfaj

VV = ragadós száj- és körömfájásra fogékony vadon élő vadfaj

III

(Az EU-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok)

AZ EU-SZERZŐDÉS V. CÍME ALAPJÁN ELFOGADOTT JOGI AKTUSOK

A POLITIKAI ÉS BIZTONSÁGI BIZOTTSÁG EUPM/3/2007 HATÁROZATA

(2007. november 30.)

**a Bosznia-Hercegovinában folytatott európai uniós rendőri misszió (EUPM)
misszióvezetője/rendőrbiztosa kinevezéséről**

A POLITIKAI ÉS BIZTONSÁGI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre, és különösen annak 25. cikke harmadik bekezdésére,

tekintettel az Európai Unió Bosznia-Hercegovinában folytatott rendfenntartó missziójáról (EUPM) szóló, 2007. november 19-i 2007/749/KKBP tanácsi együttes fellépésre ⁽¹⁾, és különösen annak 17. cikkére,

tekintettel az Európai Unió Boszniában és Hercegovinában folytatott rendőri missziójáról (EUPM) szóló, 2005. november 24-i 2005/824/KKBP tanácsi együttes fellépésre ⁽²⁾, és különösen annak 9. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

(1) A 2005/824/KKBP együttes fellépés 9. cikkének (1) bekezdése értelmében a Tanács felhatalmazza a Politikai és Biztonsági Bizottságot (PBB), hogy a Szerződés 25. cikkének megfelelően hozza meg a vonatkozó határozatokat, beleértve a misszióvezető/rendőrbiztos kinevezéséről szóló határozatot is.

(2) 2006. december 5-én a PBB elfogadta Vincenzo Coppola dandártábornoknak a Boszniában és Hercegovinában folytatott európai uniós rendőri misszió (EUPM) misszió-

vezetőjeként/rendőrbiztosaként való megbízásának 2007. december 31-ig való meghosszabbításáról szóló EUPM/1/2006 határozatot ⁽³⁾.

(3) A főtitkár/főképvisező javasolta a PBB-nek Vincenzo Coppola dandártábornok megbízásának meghosszabbítását,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

Vincenzo Coppola dandártábornoknak a Bosznia-Hercegovinában folytatott európai uniós rendőri misszió (EUPM) misszióvezetőjeként/rendőrbiztosaként való megbízása 2008. december 31-ig meghosszabbításra kerül.

2. cikk

Ez a határozat elfogadásának napján lép hatályba.

Ezt a határozatot 2008. december 31-ig kell alkalmazni

Kelt Brüsszelben, 2007. november 30-án.

*a Politikai és Biztonsági Bizottság részéről
az elnök*

C. DURRANT PAIS

⁽¹⁾ HL L 303., 2007.11.21., 40. o.

⁽²⁾ HL L 307., 2005.11.25., 55. o.

⁽³⁾ HL L 365., 2006.12.21., 87. o.